

**INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

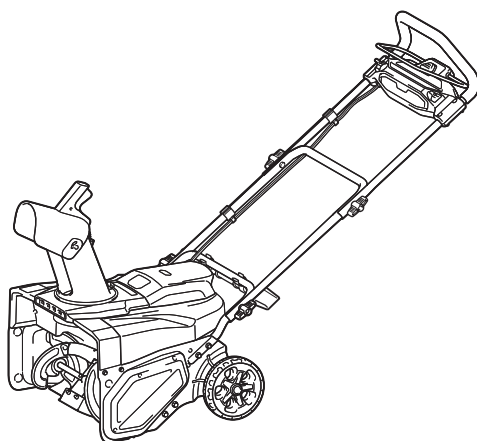


Cordless Snow Blower

Souffleuse à neige sans fil

Sopladora de Nieve Inalámbrica

SN001G



IMPORTANT: Read Before Using.

IMPORTANT : Lire avant usage.

IMPORTANTE: Lea antes de usar.

SPECIFICATIONS

Model:		SN001G
Snow clearing width		530 mm (20-7/8")
No load speed		1,400 - 2,100 /min
Snow clearing depth ^{*1 *2} (Maximum)		300 mm (11-3/4")
Direction of discharge chute		180°
Dimensions (L x W x H)	unfolded	1,370 mm x 540 mm x 975 mm (54" x 21-1/4" x 38-3/8")
	folded	800 mm x 540 mm x 700 mm (31-1/2" x 21-1/4" x 27-1/2")
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		17.8 - 19.0 kg (39.2 - 41.9 lbs)
Protection degree		IPX4

^{*1} Clearing depth varies depending on snow conditions.

^{*2} Depth measured when clearing freshly fallen snow.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

This cordless snow blower is intended for removing and clearing away snow from sidewalks, decks, driveways and other flat paved surfaces. Do not use it for other purposes.

SAFETY WARNINGS

Important safety instructions

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠WARNING When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

1. **Do not use on graveled surface unless the snow blower is adjusted for such a surface in accordance with the instruction manual.**
2. **Keep Children Away** - All visitors should be kept at a distance from work area.
3. **Dress Properly** - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
4. **Wear rubber boots when operating the snow blower.**
5. **Operation of the snow mover in the hand-held position is unsafe, except in accordance with the special instructions for such use provided in the instruction manual.**
6. **Use Safety Glasses** - Always use face or dust mask if operation is dusty.
7. **Use Right Appliance** - Do not use appliance for any job except that for which it is intended.

8. **Avoid Unintentional Starting** - Do not carry appliance with finger on switch. Be sure switch is off before inserting battery pack.
9. **Keep hands away from moving parts.**
10. **Keep guards in place and in working order.**
11. **Do not Force Appliance** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
12. **Do not Overreach** - Keep proper footing and balance at all times.
13. **If the snow mover strikes a foreign object follow these steps:**
 - i **Stop snow mover. Release the switch.**
 - ii **Remove the battery pack.**
 - iii **Inspect for damage.**
 - iv **Repair any damage before restarting and operating the snow mover.**
14. **Store Idle Appliances Indoors** - When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place out of reach of children.
15. **Maintain Appliance With Care** - Clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
16. **Check Damaged Parts** - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

Battery tool use and care

1. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying the machine with your finger on the switch or energizing machine that have the switch on invites accidents.
2. **Disconnect the battery pack from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machine.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
3. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
4. **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If**

contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

7. **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.**
8. **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.**
9. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
11. **Do not modify or attempt to repair the machine or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**
12. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire.** The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
13. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
14. **Do not charge battery in rain, in snow, or in wet locations.**
15. **Do not charge the battery outdoors.**
16. **Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.**
17. **Avoid dangerous environment. Do not use the machine in damp or wet locations or expose it to rain.** Water entering the machine will increase the risk of electric shock.

Safe operation practices for pedestrian-controlled snow blower

General

1. **This machine is capable of amputating hands and feet and throwing objects. Failure to observe the following safety instructions could result in serious injury.**

Training

1. **Read, understand and follow all instructions on the machine and in the manual before operating the snow blower. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the machine. Know how to stop the snow blower and disengage the controls quickly.**
2. **Never allow children to operate the machine. Never allow adults to operate the machine without proper instruction.**
3. **Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children.**

4. Exercise caution to avoid slipping or falling, especially when operating the machine in reverse.
5. Exposing to vibration for long and continuous periods injures blood vessels or nervous system of the operator and causes the symptoms in the fingers, hands, arms or shoulders. Job rotation and suitably timed rest breaks may help to reduce vibration exposure. For persons unfamiliar with the work, such as the elderly, be especially careful about the strain on body.
6. Pay due attention to your surroundings when using the machine on public roads. Always consult and follow your local regulations and codes regarding traffic safety.
5. Stop the motor and remove the battery from the machine whenever you leave the operating position, before unclogging the impeller housing or discharge chute, and when making any repairs, adjustments or inspections.
6. Exercise extreme caution when operating on slopes.
7. Never operate the machine without proper guards and other safety protective devices in place and working.
8. Never direct the discharge toward people or areas where property damage can occur. Keep children and others away.
9. Do not overload the machine capacity by attempting to clear snow at too fast a rate.
10. Never operate the machine at high transport speeds on slippery surfaces. Look behind and use care when operating in reverse.

Preparation

1. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all doormats, sleds, boards, stones, power cables, wood branches, gravels and other foreign objects. Note that some objects can be missed when covered with snow. Thrown objects can cause personal injury.
2. Do not operate the machine without wearing adequate winter garments. Avoid loose fitting clothing that can get caught in moving parts. Wear footwear that will improve footing on slippery surfaces.
3. Always wear safety glasses or eye shields during operation or while performing an adjustment or repair to protect eyes from foreign objects that may be thrown from the machine.
4. Never attempt to make any adjustments while the motor is running.
5. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
6. Clear the snow accumulated on the machine roof before installing and removing the battery cartridge.
11. Disengage power to the impeller when the machine is transported or not in use.
12. Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of the machine.
13. Never operate the machine without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles.
14. Walk; never run. Failure to do so may cause a slip, trip, fall colliding accident resulting in personal injuries.
15. Never touch a hot motor or machine.
16. Keep all parts of your body and loose clothing away from the moving parts. This reduces the chance of injury to you from contact with the moving parts.
17. Avoid operating the machine in rain or on wet slope, slippery place and unstable surfaces.
18. Carefully keep balance of the machine during your emergency stop maneuver. Losing machine control before the rotating parts stop completely may cause serious injury to you and others in the work area.
19. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby. Discharged snow or other objects can cause serious injury.
20. During operation, keep bystanders or animals at least 15 m (50 ft) away from the machine. Stop the machine as soon as someone approaches. When working with two or more people, keep a distance of at least 15 m (50 ft) or more between each other, and put a supervisor.

Operation

1. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
2. Do not operate the snow blower on gravel drives and walks. Exercise extreme caution when crossing gravel drives or walks. Stay alert for hidden hazards or operating near public roads.
3. After striking a foreign object, stop the motor, remove the battery from the machine, thoroughly inspect the snow blower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the snow blower.
4. If the machine should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
21. The machine can only be operated by one operator. Do not operate the machine by two or more people at the same time.
22. Machine components may freeze under certain conditions in freezing temperatures. Do not use the machine while its mechanical parts are freezing.
23. Do not use the machine on frozen lakes, rivers, or similar surfaces. Broken ice may pose a risk of falling through the ice resulting in death or serious injury.
24. Do not operate the machine in falling snow, rain or wet conditions. Do not expose the machine to rain or moisture. Water entering the

machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.

25. **Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** The machine creates sparks which may ignite the dust or fumes.

Clearing a clogged discharge chute

1. Hand contact with the rotating impeller inside the discharge chute is the most common cause of injury associated with snow blowers. Never use your hand to clean out the discharge chute.
2. To clear the chute:
 - Shut the machine off and remove the battery.
 - Wait 10 seconds to be sure the impeller has stopped rotating.
 - Always use a clean-out tool, not your hands.

Maintenance and storage

1. Check bolts at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition.
2. Always refer to instruction manual for important details if the snow blower is to be stored for an extended period.
3. Maintain or replace safety labels, as necessary.
4. Run the machine a few minutes after blowing snow to prevent freeze-up of the impeller.
5. When cleaning, repairing or inspecting the snow blower, stop the motor and make certain the impeller and all moving parts have stopped. Remove the battery from the machine to prevent someone from accidentally starting the motor.
6. Remove any wrench before turning the machine on. A wrench left attached to the machine may result in personal injury.
7. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

⚠WARNING: Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses. Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	volts
	direct current
	no load speed
	revolutions or reciprocation per minute

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn

- out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
 9. **Do not use a damaged battery.**
 10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in a manner that it cannot move around in the packaging.
 11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
 12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
 13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
 14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
 15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
 16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
 17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
 18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

ASSEMBLY

⚠WARNING: Always be sure that the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine. Failure to remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠WARNING: Never start the machine unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury.

Handle set up

Middle handle installation

1. Attach a cord clip to each of the middle handle and the upper handle before assembly.

Pass the handle end through the clamp. Then turn the cord clip until its clip opening faces down.

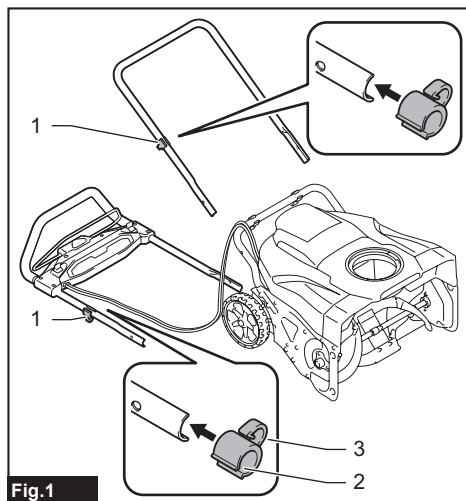


Fig.1

- 1. Cord clip 2. Clamp 3. Clip opening

NOTICE: Attach cord clips to the correct positions as instructed in this manual so that the cabtire cords are not caught on or around the handle components.

2. Attach the open ends of the middle handle to the side frames of the lower handle.

NOTICE: Be careful to lay the cabtire cords inside the middle handle frame to prevent a tangle of cords.

NOTE: Gently pull the handle ends apart to widen the handle as you slide them over the lower handle.

3. Align the holes in the middle and lower handles so that the retaining bolts can be inserted.

4. Insert the retaining bolts through the holes from inside the handle frames, and fasten the handles with the handle knobs from outside.

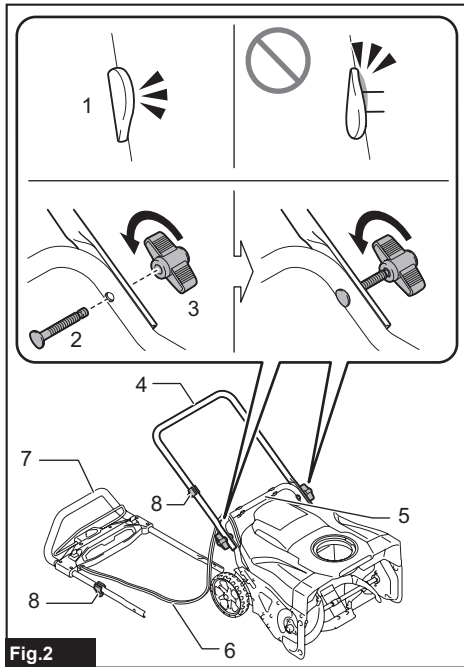


Fig. 2

- 1. Bolt head 2. Retaining bolt 3. Handle knob
4. Middle handle 5. Lower handle 6. Cabtire cords
7. Upper handle 8. Cord clip

NOTE: Mind that the double-threaded bolt requires you to tighten the handle knob twice; first (outward) thread for roughly fastening the handle components and second (inward) thread for securing the handle components.

NOTE: Make sure to insert a bolt correctly so the curved bolt head fits perfectly onto the handle frame.

Upper handle installation

1. Attach the open ends of the upper handle to the side frames of the middle handle.

NOTICE: Be careful to lay the cabtire cords under the middle handle frame to prevent a tangle of cords.

NOTE: Gently pull the handle ends apart to widen the handle as you slide them over the middle handle.

2. Align the holes in the upper and middle handles so that the retaining bolts can be inserted.
3. Insert the retaining bolts through the holes inside the handle frames, and fasten the handles with the handle knobs from outside.

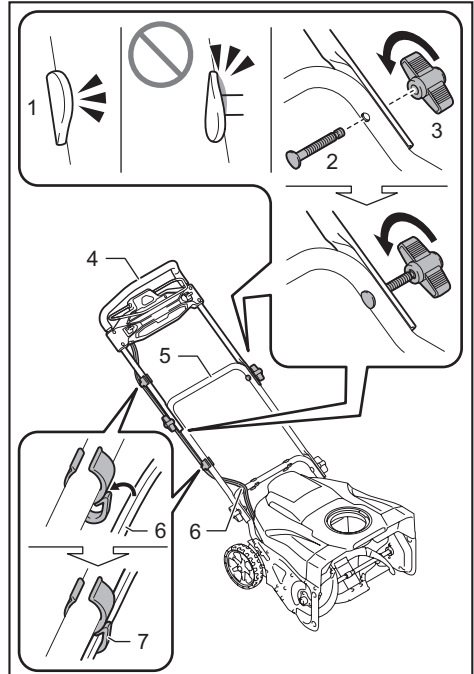


Fig. 3

- 1. Bolt head 2. Retaining bolt 3. Handle knob
4. Upper handle 5. Middle handle 6. Cabtire cords
7. Cord clip

NOTE: Mind that the double-threaded bolt requires you to tighten the handle knob twice; first (outward) thread for roughly fastening the handle components and second (inward) thread for securing the handle components.

NOTE: Make sure to insert a bolt correctly so the curved bolt head fits perfectly onto the handle frame.

4. Manage the cabling comfortably with the 2 cord clips.

Clamp the cords straight to the middle and upper handle frames. Allow the cords to run along and inside the handles.

Snow remover installation

Attach the snow and ice remover to the tool holders on the lower handle after assembling handle components.

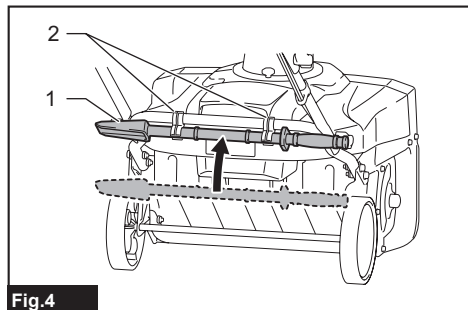


Fig.4

► 1. Snow and ice remover 2. Tool holders

Discharge chute set up

1. Align the pilot hole  on the discharge chute with the symbol  on the chute housing.
2. Turn the discharge chute in the direction as indicated by the arrow mark on the chute housing until the pilot hole  aligns with the symbol .

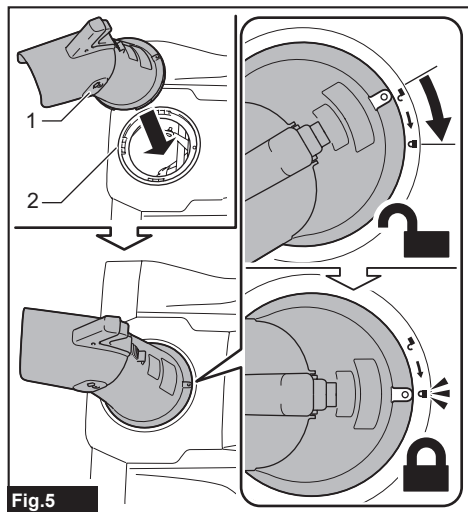


Fig.5

► 1. Discharge chute 2. Chute housing

3. Finger tighten the chute screw to secure the discharge chute in place.

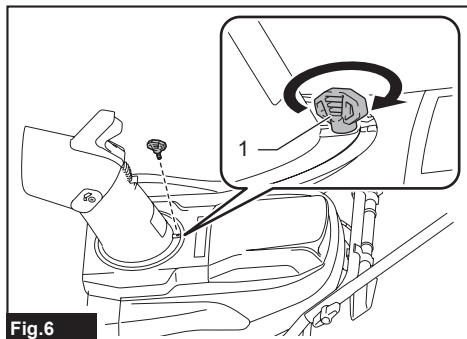


Fig.6

► 1. Chute screw

NOTICE: Be sure that the deflector on the discharge chute is fully assembled. Partially assembled deflector may cause an insufficient snow discharge.

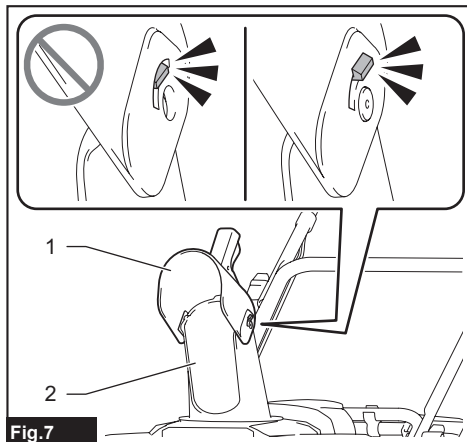


Fig.7

► 1. Deflector 2. Discharge chute

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

Installing or removing battery cartridge

⚠CAUTION: Always switch off the machine before installing or removing of the battery cartridge.

⚠CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the machine and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridge and a personal injury.

⚠CAUTION: Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the machine or the battery cartridge.

⚠CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen.

⚠CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

⚠CAUTION: Hold the battery cover open while installing or removing the battery cartridge.

To install the battery cartridge;

1. Lift up the battery cover to open.
2. Align the tongue on the battery cartridge with the slot on the machine. Slide the battery cartridge until it locks in place with a little click.

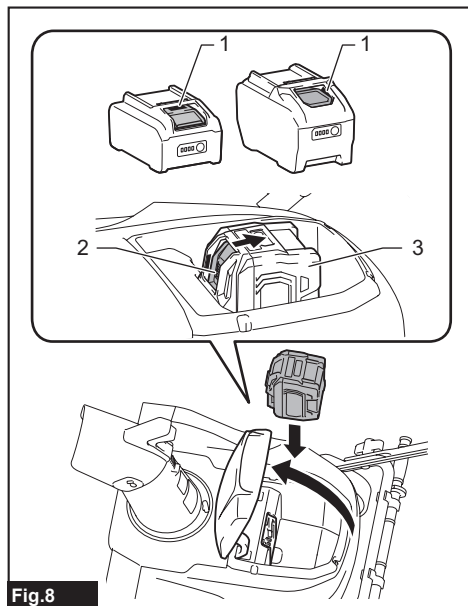


Fig.8

► 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

3. Close the battery cover.

To remove the battery cartridge;

1. Lift up the battery cover to open.
2. Pull out the battery cartridge from the machine while sliding the button on the front of the cartridge.
3. Close the battery cover.

Machine / battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop with indicator lights during operation if the machine or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the front lights flash. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

Overheat protection

When the battery is overheated, the machine stops automatically and the front lights flash. In this case, let the battery cool before turning the machine on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the machine stops automatically and the indicator lamp blinks. If the machine does not run even after you re-trigger the switch and the indicator lamp lights up, battery power is not enough to operate. Remove the battery from the machine and charge the battery.

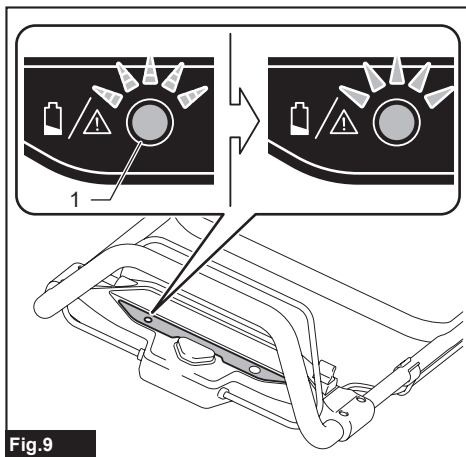


Fig.9

► 1. Indicator lamp

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

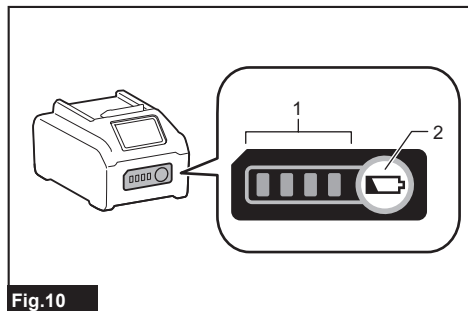


Fig.10

► 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	75% to 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	□ □ □ □	50% to 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	25% to 50%
■ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	0% to 25%
▬ □ □ □	□ □ □ □	□ □ □ □	Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released. Operating the machine with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

⚠ WARNING: NEVER tape down or defeat purpose and function of the lock-off button and switch lever.

NOTE: The machine does not start without pressing the lock-off button even if the switch lever is pulled.

NOTE: The machine may not start due to the overload when you try to operate the machine on heavy snow. In this case, set the working speed slower and slow down your pace.

This machine is equipped with the lock-off button. If you notice anything unusual with the lock-off button, stop the operation immediately and have it checked by your nearest Makita Authorized Service Center.

1. Install the battery cartridge, and then close the battery cover.
2. Depress and hold down the lock-off button. Then pull the switch lever towards you.

You can release the lock-off button after the motor starts running.

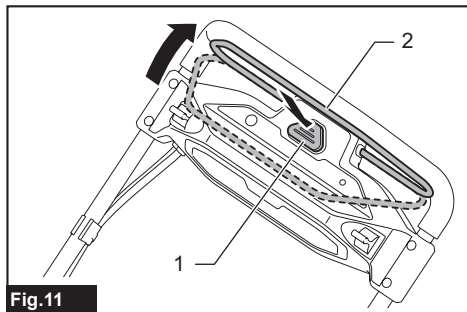


Fig.11

► 1. Lock-off button 2. Switch lever

3. Release the switch lever to stop the motor.

Front lights

⚠ CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

The front lights can illuminate your way ahead in a dark area. To turn on the front lights, press down the light button.

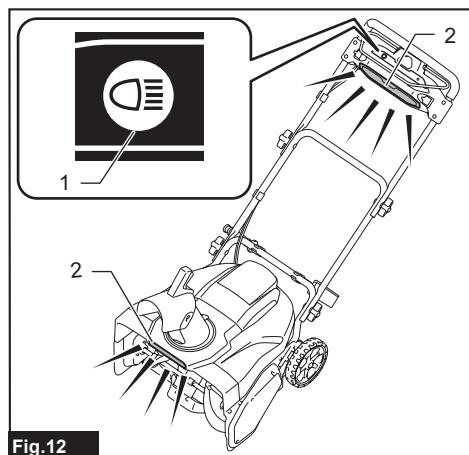


Fig.12

► 1. Light button 2. Front lights

Indicator lamp

The lamp located on the control panel indicates the remaining battery power. The lamp starts blinking when the battery capacity becomes lower than 20%. Further use of remaining battery capacity will stop the machine with the indicator lamp lighting up.

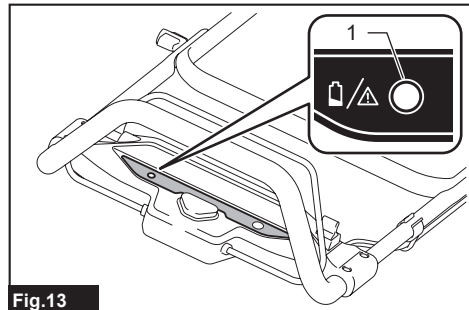


Fig.13

► 1. Indicator lamp

Snow and ice remover

Use a manual snow removal tool that helps clear snow and ice accumulated in the snow intake hood (auger hood) and discharge chute housing. The tool can be mounted on the lower handle within easy reach.

Removing snow from difficult-to-reach areas

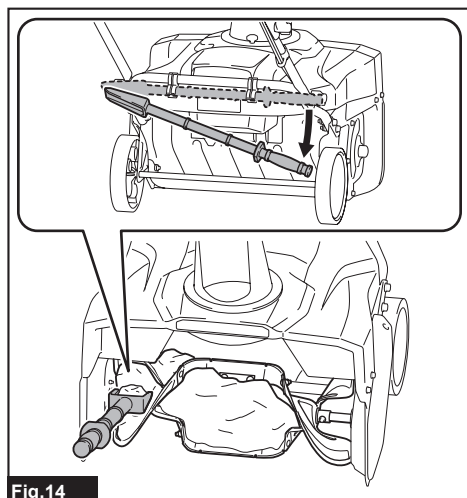


Fig.14

Clearing snow from unwanted places

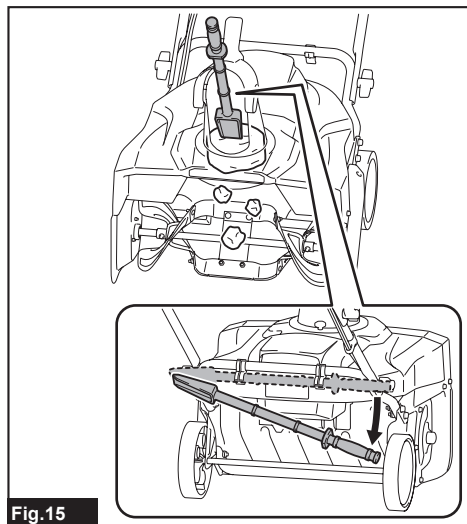


Fig.15

OPERATION

⚠ WARNING: Be extra careful to maintain control of the machine at all times. Do not allow the machine to deflect the discharge towards you or anyone in the work vicinity. Failure to keep proper control of the machine could result in serious injury to you and bystanders.

⚠ WARNING: Keep your hands and feet away from the auger.

⚠CAUTION: Make sure to securely install the discharge chute in the machine whenever before starting work.

⚠CAUTION: Never use the machine on a roof-top, high place, steep slope, ice or other unstable surface. It otherwise may result in serious injury.

⚠CAUTION: Never point the machine at yourself, bystanders or animals. Discharged snow or other objects can cause serious injury.

⚠CAUTION: Be aware of the direction of the wind. Adjust the snow blowing direction according to the wind direction so that discharged snow will not create a hazard to the operator or people around.

⚠CAUTION: Clear away stones, wires, rubble, crud, weeds and any other obstacles in the working area before snow season begins.

⚠CAUTION: Always remove the battery cartridge and wear gloves before clearing the foreign objects that block up the flow of snow.

Blower settings

⚠WARNING: Never put your hand or foot under the machine body when making any adjustment.

⚠CAUTION: Never direct the snow discharge chute at the operator, bystanders, vehicles, or nearby windows. The discharged snow or foreign objects that are accidentally collected may cause serious personal injury. Always point the discharge chute in the opposite direction from potential hazards.

Blower speed adjustment

Adjust the blower speed according to the snow conditions.

Move the speed control lever forwards to increase the motor speed and move the lever backwards to reduce the speed.

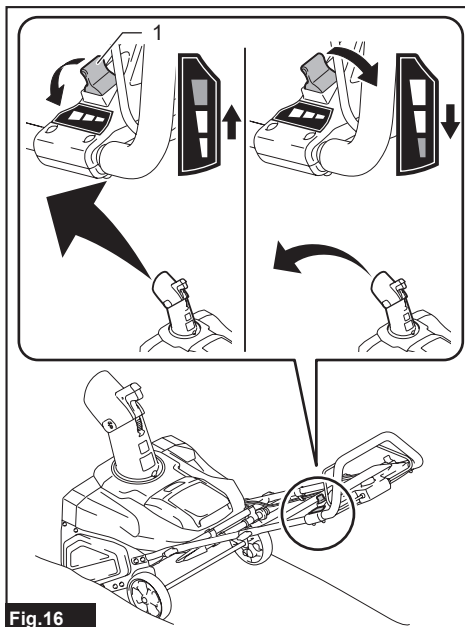


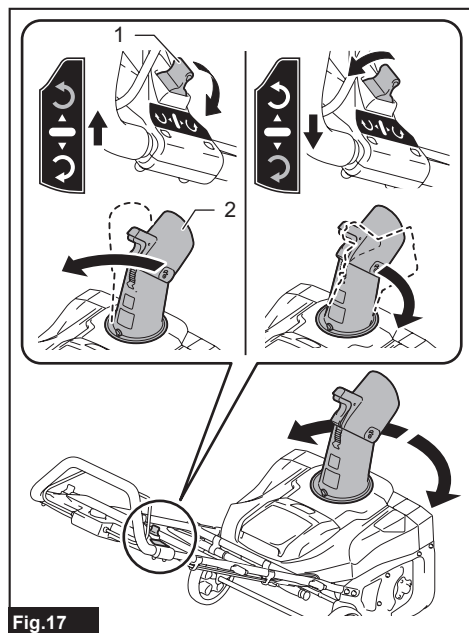
Fig.16

► 1. Speed control lever

Discharge direction adjustment

The discharge chute can be angled to the left or right between 0 to 90 degrees, allowing the snow to be thrown precisely where you require.

Move the chute direction lever forwards to turn the discharge chute counterclockwise up to 90 degrees left and move the lever backwards to turn the chute clockwise up to 90 degrees right.

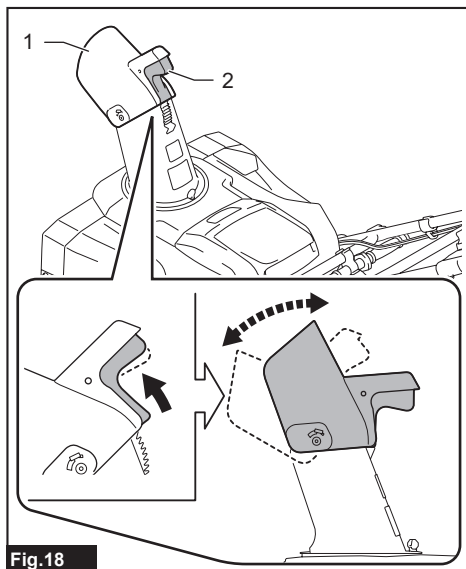


► 1. Chute direction lever 2. Discharge chute

Discharge angle adjustment

The chute deflector can be angled up between 20 to 60 degrees, allowing the snow to be thrown precisely where you require.

Squeeze the release trigger to unlock the deflector position. Raise or lower the deflector to the desired height of snow stream you wish to throw.



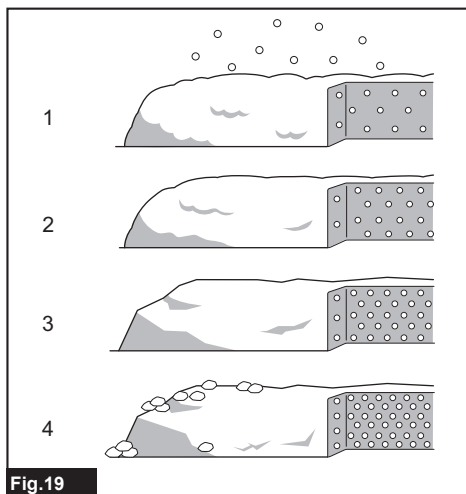
► 1. Chute deflector 2. Release trigger

Applications

The machine is designed for clearing snow from narrow paths, sidewalks, steps, decks, and smaller driveways when snow depth is under 300 mm (11-3/4").

Clearing depth varies depending on snow conditions.

Applications under typical snow conditions



Appli- cation	Fig.	Snow type	Snow condition	Snow density [unit: g/L (lb/ gal)]
Practical	1	Freshly fallen snow	Powder snow that falls through dry air and cold tempera- tures. Soft, loose, falls easily through the fingers.	50 - 150 (0.4 - 1.2)
Practical	2	Settled snow	Snow crystals grow and bond together. Cohesive, porous structure similar to a sponge made of ice.	150 - 300 (1.2 - 2.5)
Impractical	3	Hard- packed snow	Compressed snow that has undergone a cycle of melting and refreezing, resulting in a hard and icy crust on top of the snowpack. Formed when moist or wet snow cover freezes after a drop in temperature.	300 (2.5) or heavier
Impractical	4	Corn snow	Relatively moist snow that is thawed on the surface and is wet and heavy. Melted then re-fro- zen but been broken up into corn-like granules.	300 (2.5) or heavier

Operation basics

Hold the upper handle firmly with both your hands as shown in the figure.

Open your stance so that the body weight is evenly distributed over both feet.

Place the scraper (under cover at the bottom of the machine) flat on the ground. Turn the snow intake hood (auger hood) around towards the way you want to remove the snow.

Switch the machine on. Push the machine forward. Carefully control the steering angle and forward speed according to snow depth and weight.

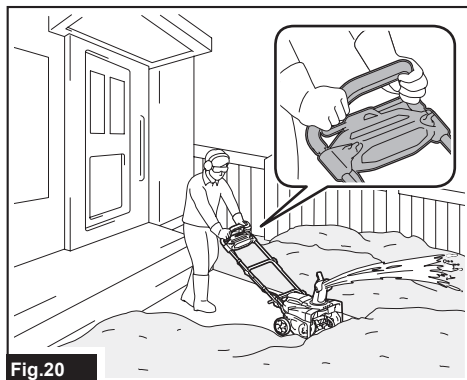


Fig.20

NOTICE: In strong crosswinds, start on the upwind side and then work downwind.

NOTE: Be sure to maintain a comfortable posture while working. Try placing the scraper flat on the ground (snow) surface and push the snow machine forward, putting your weight on it.

NOTE: Make a back-and-forth pattern to clear the snow from the area. Making multiple passes can be easier and often gives better results than trying to clear a heavy snowfall with just one attempt.

Snow blowing operation

CAUTION: Beware of snow, stones and other foreign objects that could be thrown forward regardless of discharge direction setting.

Adjust the snow blowing angle according to the wind direction, wall, and any obstruction in your way.



Fig.21

CAUTION: Always switch the machine off before adjusting chute deflector angle.

NOTE: Pay attention to the wind when adjusting the direction of snow release. Even a small breeze has the potential to affect your performance.

Cases in point

Understand how to control the steering and chute direction as well as the auger speed before using the machine.

Snow blowing in closed section

- Lower the auger speed by pushing the speed control lever forwards.
- Change the snow throwing direction to the left or right by using the chute direction lever.

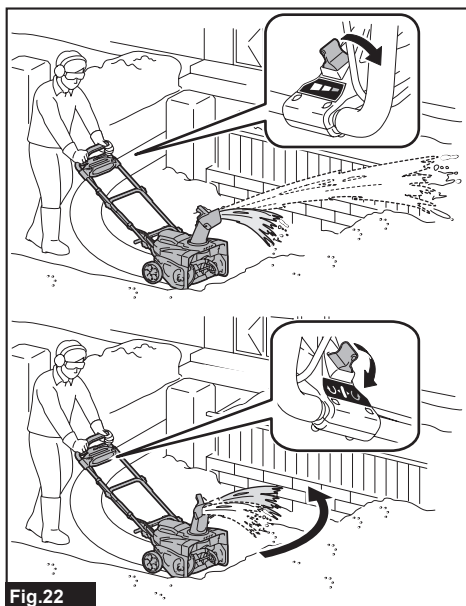


Fig.22

Snow blowing in open site

- Increase the auger speed by pulling the speed control lever backwards.
- Set the snow throwing direction at an open angle by using the chute direction lever.

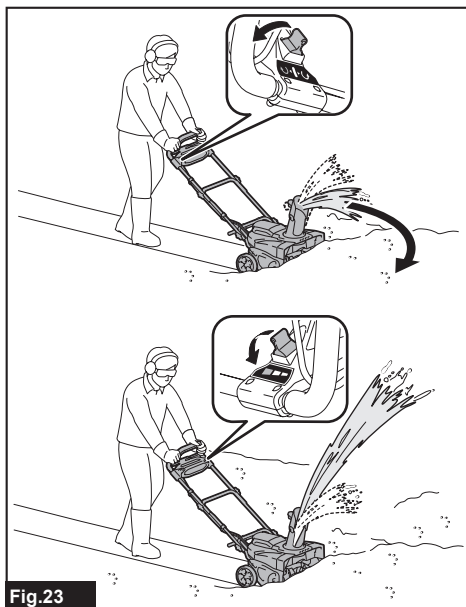


Fig.23

NOTE: When moving on between work sites, lift the auger hood up above the ground so the weight of the machine is on the wheels. Then push or pull the machine.

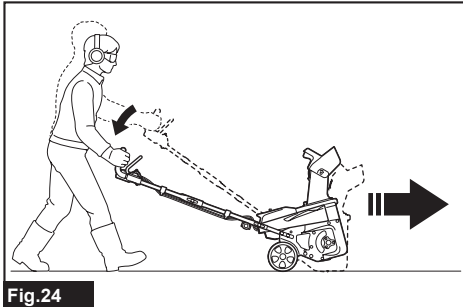


Fig.24

MAINTENANCE

⚠ WARNING: Always be sure that the battery cartridge is removed from the machine before storage, travel between work sites, inspection and maintenance.

⚠ WARNING: Wear gloves when performing inspection or maintenance.

⚠ WARNING: Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when performing inspection or maintenance.

⚠ CAUTION: Before carrying the machine, make sure to remove the battery cartridge. Lift and carry the machine carefully with both your hands.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Routine maintenance

1. Remove the battery cartridge, and then close the battery cover.
2. Wipe dirt and dust off the upper deck and outer surface of the machine using a damp cloth with mild detergent or cleaning brush.

3. Place the machine on its side. Clean debris, dust or other objects on the underside of the machine body.

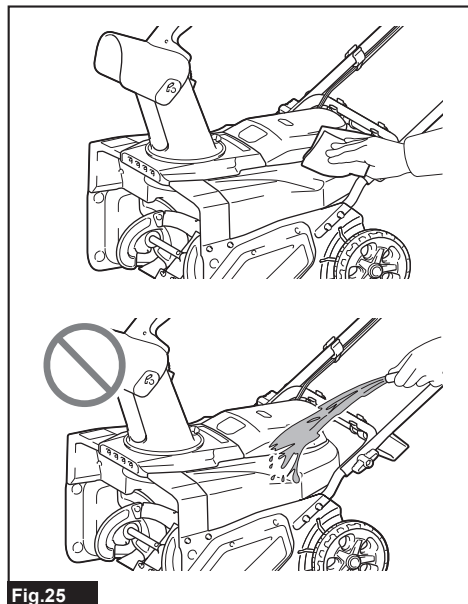


Fig.25

NOTICE: Do not wash the machine with water.

4. Check all nuts, bolts, screws, etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Damaged or missing parts should be repaired or replaced.
6. Store the machine in a safe dry place out of the reach of children.

Folding handle

CAUTION: Always hold the handle using your free hand while disassembly. It makes the folding operation safe and easy.

The handle can be folded to make the machine easy to hand carry and keep anywhere in less space.

1. Turn the discharge chute around forwards using the chute direction lever.
2. Remove the battery cartridge from the machine. Then close the battery cover.

3. Loosen all the handle knobs on the middle and upper handles.

Unfasten the second (inward) thread to set the handle components free to be folded.

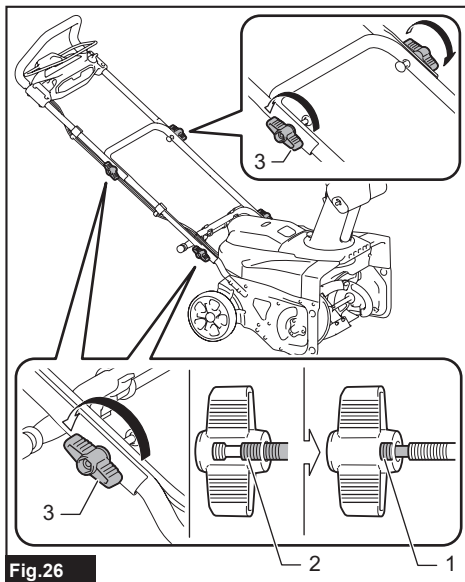


Fig.26

1. First (outward) thread
2. Second (inward) thread
3. Handle knob

4. Pull the upper handle grip back with your one hand while holding the middle handle grip with your other hand to stabilize the machine.

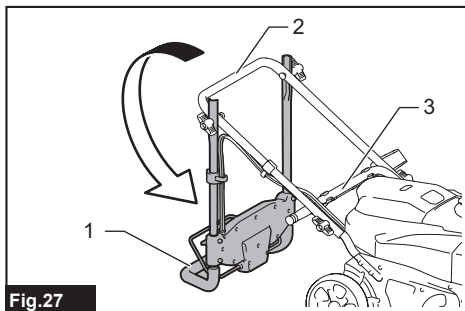


Fig.27

1. Upper handle grip
2. Middle handle grip
3. Lower handle grip

5. Raise the middle handle by pulling it upwards into the upright position with your one hand on the middle handle grip, and the other hand on the lower handle grip.
6. Push the middle handle down forwards to fold the handle into a rest position.

7. Fully lower the chute deflector angle. Then push the middle handle grip further down forward until it rests on the release trigger on the discharge chute.

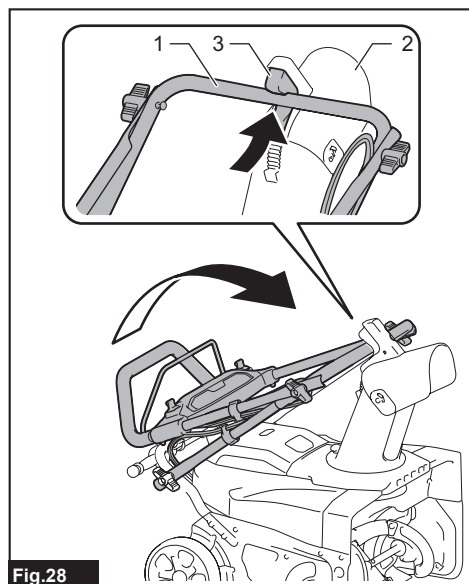


Fig.28

► 1. Middle handle grip 2. Discharge chute 3. Release trigger

NOTICE: Ensure that the cabtire cords are not caught on or around the handle components.

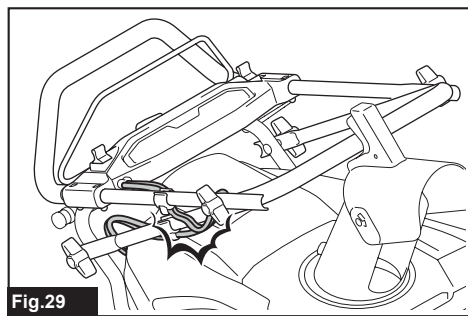


Fig.29

Covering

The packable cover provides years of carefree protection against dust and sun damage. An elasticized bottom keeps the cover stable in wind.

1. Unfold the cover and lay it flat.

Ensure a fastener pocket comes aligned with the back end of the machine.

2. Pull the front end of the cover over the scraper bar of the machine.

3. Wrap the machine from front to back, ensuring the cover wraps the deck, handle, and rear section completely.

4. Tuck the cover under the wheels and ensure it wraps the full depth of the machine at the sides.

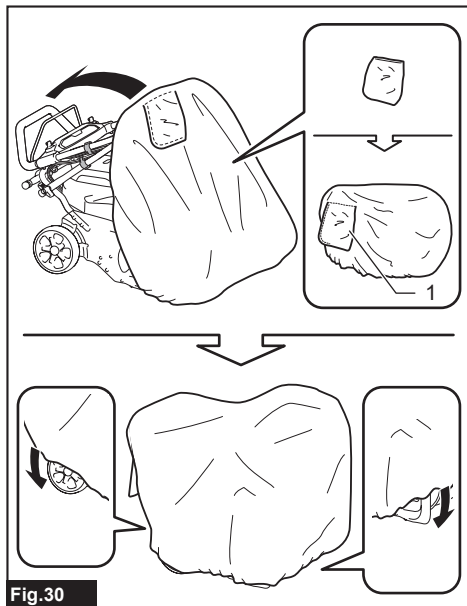


Fig.30

► 1. Fastener pocket

NOTE: After use, fold the cover to match the width of the fastener pocket. Pull the pocket inside out. Fold and push the rest of the cover into the pocket.

Storing

NOTICE: Store battery cartridges indoor at room temperature. Low temperature significantly declines the battery performance.

Store the machine indoors in a cool, dry and locked place. Do not store the machine in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F).

1. Remove the battery cartridge.

2. Clean the machine.

3. Refer to the chapter "Folding handle" to fold the upper and middle handles.

4. As for storage when not in use for an extended period during off-season, thoroughly maintain and clean the auger and machine body. Make sure all parts of the machine are completely dry to prevent rust.

Replacing scraper

NOTICE: Replacement needs to be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

The scraper (under cover at the bottom of the machine) requires to be replaced when the scraper ribs are worn out due to friction.

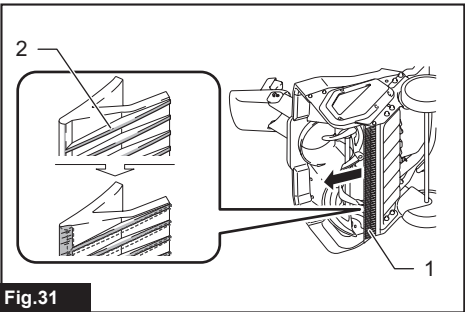


Fig.31

► 1. Scraper 2. Scraper rib

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to disassemble the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The handle is not in position.	The handle is not installed properly.	Make sure the bolts are correctly installed through the handle. Check to see if the handle knobs are tight. Refer to this manual to assemble the handle.
The machine does not start.	The battery cartridge is discharged.	Charge the battery cartridge.
	The battery cartridge is too cold.	Remove the battery cartridge from the machine. Place the battery cartridge on charger and allow it to charge for 10 minutes. Remove the battery cartridge from charger and reinstall it in for use.
	The battery cartridge is not attached properly.	Refer to this manual to properly attach the battery cartridge.
	The battery cartridge is damaged.	Replace with new battery cartridge.
	The switch is defective.	Replace with a new one. Ask your local authorized service center for repair.
The motor is on, but the auger does not turn.	The auger is jammed.	Remove the battery cartridge from the machine, inspect auger, remove debris.
	The belt is damaged.	Replace with a new one. Ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita machine specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

MAKITA LIMITED WARRANTY

Please refer to the annexed warranty sheet for the most current warranty terms applicable to this product. If annexed warranty sheet is not available, refer to the warranty details set forth at below website for your respective country.

United States of America: www.makitatools.com
Canada: www.makita.ca
Other countries: www.makita.com

SPÉCIFICATIONS

Modèle :		SN001G
Largeur d'enlèvement de la neige		530 mm (20-7/8")
Vitesse à vide		1 400 - 2 100 /min
Profondeur d'enlèvement de la neige ^{*1-2} (Maximum)		300 mm (11-3/4")
Direction de la goulotte d'éjection		180°
Dimensions (L x P x H)	dépliée	1 370 mm x 540 mm x 975 mm (54" x 21-1/4" x 38-3/8")
	pliée	800 mm x 540 mm x 700 mm (31-1/2" x 21-1/4" x 27-1/2")
Tension nominale		C.C. 36 V - 40 V max
Poids net		17,8 - 19,0 kg (39,2 - 41,9 lbs)
Degré de protection		IPX4

^{*1} La profondeur d'enlèvement varie selon les conditions d'enneigement.

^{*2} Profondeur mesurée lors de l'enlèvement de neige fraîchement tombée.

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
- Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- La valeur du poids net comprend la combinaison la plus légère et la plus lourde du ou des accessoires et de la ou des batteries qui sont spécifiés dans le manuel d'instruction.

Batteries et chargeurs applicables

Batterie	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Batterie recommandée
Chargeur	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Suivant la région où vous habitez, il se peut que certaines des batteries et certains des chargeurs énumérés ci-dessus ne soient pas disponibles.

⚠ MISE EN GARDE : Utilisez exclusivement les batteries et chargeurs énumérés ci-dessus. L'utilisation de toute autre batterie ou tout autre chargeur peut entraîner une blessure et/ou un incendie.

Utilisation prévue

Cette souffleuse à neige sans fil est conçue pour déblayer la neige et déneiger les trottoirs, les ponts, les allées et autres surfaces pavées plates. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Importantes consignes de sécurité

⚠ MISE EN GARDE Veuillez lire l'ensemble des consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies pour cet outil électrique. Il existe un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves si toutes les instructions énumérées ci-dessous ne sont pas respectées.

⚠ MISE EN GARDE Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure lors de l'utilisation des appareils électriques de jardinage, il importe de toujours prendre des mesures de sécurité élémentaires, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. **N'utilisez pas cet outil sur une surface de gravier, à moins que le souffleur à neige ne soit ajusté pour une telle surface conformément au manuel d'instruction.**
2. **Tenez les enfants à l'écart** - Toute autre personne que l'utilisateur doit se tenir à une bonne distance de la zone de travail.
3. **Portez des vêtements adéquats** - Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement. Le port de gants de caoutchouc et de chaussures solides est recommandé pour les travaux extérieurs. Portez un filet de protection pour envelopper les cheveux longs.

4. **Portez des bottes en caoutchouc lorsque vous opérez le souffleur à neige.**
5. **L'utilisation de la pelle à neige en position manuelle n'est pas sécuritaire, sauf conformément aux instructions spéciales destinées à une telle utilisation fournies dans le manuel d'instruction.**
6. **Portez des lunettes de sécurité** - Si le travail génère de la poussière, portez toujours un écran facial ou un masque anti-poussières.
7. **Utilisez le bon appareil** - N'utilisez pas l'appareil pour effectuer un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
8. **Évitez le démarrage accidentel** - Ne transportez pas l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur. Pensez à couper le contact avant d'insérer la batterie.
9. **Gardez vos mains éloignées des pièces mobiles.**
10. **Maintenez les protecteurs en place et en bon état de fonctionnement.**
11. **Ne forcez pas l'appareil** - Il effectuera un travail de meilleure qualité et avec moins de risques de blessure s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
12. **Ne vous étirez pas trop** - Assurez-vous d'une bonne prise au sol et d'une bonne position d'équilibre en tout temps.
13. **Si la pelle à neige heurte un corps étranger, suivez ces étapes :**
 - i **Arrêtez la pelle à neige. Relâchez l'interrupteur.**
 - ii **Retirez la batterie.**
 - iii **Assurez-vous qu'il n'y a pas de dommages.**
 - iv **Réparez tout dommage sur la pelle à neige avant de la redémarrer et de l'utiliser.**
14. **Après l'utilisation, rangez les appareils à l'intérieur** - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être rangés à l'intérieur dans un emplacement sec et élevé ou verrouillé, hors de la portée des enfants.
15. **Prenez bien soin de l'appareil** - Nettoyez-le pour assurer un rendement optimal et réduire les risques de blessure. Suivez les instructions concernant le graissage et le remplacement des accessoires. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.
16. **Vérifiez les pièces endommagées** - Avant de poursuivre l'utilisation de l'appareil, il est impératif de vérifier soigneusement si un protecteur ou autre pièce endommagée fonctionne bien et remplit la fonction pour laquelle il a été conçu. Assurez-vous que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal montée ou n'a subi des dommages pouvant affecter son fonctionnement. Un protecteur ou toute autre pièce endommagée doit être adéquatement réparé ou remplacé par un centre de service après-vente agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel.

Utilisation et entretien de l'outil à batterie

1. **Prévenez le démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la machine à la batterie, de la saisir ou de la transporter.** Transporter la machine avec le doigt sur l'interrupteur ou la mettre sous tension alors que son interrupteur est en position de marche ouvre la porte aux accidents.
2. **Retirez la batterie de la machine avant de procéder à des réglages, au remplacement d'accessoires ou au rangement de la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
3. **Ne la rechargez qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur conçu pour un certain type de batterie risque de déclencher un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
4. **N'utilisez les machines qu'avec leurs batteries spécifiques.** Les autres batteries risqueraient de vous blesser ou de provoquer un incendie.
5. **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à distance des objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, conducteurs potentiels entre une borne et une autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
6. **Dans des conditions d'utilisation inadéquates de la batterie, il peut y avoir fuite d'électrolyte; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez avec beaucoup d'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui gicle de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
7. **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8. **N'exposez pas une batterie ou une machine au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
9. **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine à l'extérieur de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Effectuer la charge de manière inadéquate ou à une température hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et faire augmenter le risque d'incendie.
10. **L'entretien doit être confié à un réparateur qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela assurera le maintien du produit dans un état sécuritaire.
11. **Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer la machine ou la batterie autrement que tel qu'indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.**
12. **Ne jetez pas la/les batterie(s) au feu.** L'élément pourrait exploser. Vérifiez la réglementation de

votre région pour savoir s'il existe des directives particulières sur l'élimination.

13. **N'ouvrez pas et n'endommagez pas la/les batterie(s).** L'électrolyte qui s'échappe est corrosif et peut provoquer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique s'il est ingéré.
14. **Ne chargez pas la batterie sous la pluie, la neige ou dans les emplacements humides.**
15. **Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.**
16. **Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, avec les mains mouillées.**
17. **Évitez les environnements dangereux.**
N'utilisez pas la machine dans les endroits humides ou mouillés, et ne l'exposez pas à la pluie. L'infiltration d'eau dans la machine accroît le risque de décharge électrique.

Pratiques d'utilisation sécuritaire pour une souffleuse à neige contrôlée par une personne à pied

Généralités

1. Cette machine peut amputer des mains et des pieds, et éjecter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner de graves blessures.

Formation

1. Avant d'utiliser le souffleur à neige, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions contenues sur la machine et dans le manuel. Familiarisez-vous bien avec les commandes et l'utilisation adéquate de la machine. Sachez comment arrêter le souffleur à neige et désengager les commandes rapidement.
2. Ne laissez jamais des enfants opérer cette machine. Ne laissez jamais des adultes utiliser cette machine sans qu'ils aient reçu les indications appropriées.
3. Gardez la zone de fonctionnement exempte de toute personne, particulièrement de jeunes enfants.
4. Faites preuve de prudence pour éviter de glisser ou de tomber, particulièrement lors de l'utilisation de la machine en marche arrière.
5. L'exposition à des vibrations pendant des périodes prolongées et continues peut affecter négativement les vaisseaux sanguins ou le système nerveux de l'utilisateur, et entraîner des symptômes aux doigts, aux mains, aux bras ou aux épaules. Changer de tâche et prendre des pauses de façon adéquate peut aider à réduire l'exposition aux vibrations. Les personnes qui ne sont pas habituées à cette tâche, comme les personnes âgées, doivent faire preuve d'un soin particulier aux contraintes qu'elles font subir à leur corps.
6. Soyez attentif à vos environs lorsque vous utilisez la machine sur des routes publiques. Consultez toujours les règlements et codes locaux concernant la sécurité routière, et respectez-les.

Préparation

1. **Inspectez soigneusement la zone où la machine sera utilisée et retirez tout tapis d'accueil, traîneau, planche, pierre, câble électrique, branches, gravier et autre objet.** Veuillez noter que vous pourriez ne pas voir certains objets lorsqu'ils sont recouverts de neige. Les objets projetés peuvent causer des blessures corporelles.
2. **N'utilisez pas la machine sans porter de vêtements d'hiver adéquats. Évitez les vêtements amples qui pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Portez des chaussures qui amélioreront votre assise sur les surfaces glissantes.**
3. **Portez toujours des lunettes de sécurité ou un écran protecteur pendant l'utilisation de la machine ou lorsque vous réalisez un ajustement ou une réparation afin de protéger vos yeux des objets étrangers qui pourraient être projetés par la machine.**
4. **N'essayez jamais de réaliser tout ajustement pendant que le moteur est en marche.**
5. **Portez des dispositifs de protection personnelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les risques de blessure seront moins élevés si vous utilisez des dispositifs de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures à semelle antidérapante, une coiffure résistante ou une protection d'oreilles.
6. **Enlevez la neige accumulée sur le dessus de la machine avant d'installer et de retirer la batterie.**

Exécution du travail

1. **Ne mettez pas les mains ou les pieds proche ou sous les pièces rotatives. Tenez-vous éloigné de l'ouverture de décharge en tout temps.**
2. **N'utilisez pas le souffleur à neige dans des entrées ou allées de gravier. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous traversez des entrées ou allées en gravier. Soyez à l'affût des dangers cachés ou lorsque vous utilisez la machine proche de routes publiques.**
3. **Après avoir frappé un objet étranger, arrêtez le moteur, retirez la batterie de la machine, inspectez minutieusement pour déceler tout dommage et réparez les dommages avant de redémarrer et d'utiliser le souffleur à neige.**
4. **Si la machine commence à vibrer anormalement, arrêtez le moteur et recherchez immédiatement la cause.** Une vibration est en général un signe de dysfonctionnement.
5. **Arrêtez le moteur et retirez la batterie de la machine lorsque vous quittez la position d'utilisation, avant de dégager le boîtier de la turbine ou la goulotte d'éjection, et lorsque vous effectuez toute réparation, tout ajustement ou toute inspection.**
6. **Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous utilisez la machine dans des pentes.**
7. **N'utilisez jamais la machine sans les protections adéquates et les autres dispositifs de protection de sécurité adéquats en place et fonctionnels.**

8. **Ne dirigez jamais la goulotte d'éjection vers des personnes ou des zones où des dommages matériels pourraient survenir. Gardez les enfants et autres personnes à l'écart.**
9. **Ne surchargez pas la capacité de la machine en essayant d'enlever la neige trop vite.**
10. **N'utilisez jamais la machine à des vitesses de transport élevées sur des surfaces glissantes. Regardez derrière et faites preuve de prudence lorsque vous opérez en marche arrière.**
11. **Désengagez l'alimentation à la turbine lorsque la machine est transportée ou non utilisée.**
12. **Utilisez uniquement des outils et accessoires approuvés par le fabricant de la machine.**
13. **N'utilisez jamais la machine sans une bonne visibilité ou lumière. Assurez-vous toujours d'être en position stable et gardez une prise ferme sur le guidon.**
14. **Ne courez jamais, marchez.** Si vous ne respectez pas cette consigne, vous pourriez glisser, trébucher ou tomber et entraîner en collision, ce qui entraînera des blessures corporelles.
15. **Ne touchez jamais une machine ou un moteur chaud.**
16. **Gardez tous vos membres et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles.** Ceci réduit la possibilité que vous subissiez une blessure en raison d'un contact avec des pièces mobiles.
17. **Évitez d'utiliser la machine sous la pluie ou sur une pente humide, un endroit glissant et des surfaces instables.**
18. **Maintenez soigneusement l'équilibre de la machine pendant votre manœuvre d'arrêt d'urgence.** Si vous perdez le contrôle de la machine avant que les pièces rotatives ne se soient complètement arrêtées, vous ou d'autres personnes pourriez subir des blessures graves dans la zone de travail.
19. **N'utilisez jamais la machine lorsque d'autres personnes, et tout particulièrement des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.** La neige projetée ou d'autres objets peuvent causer des blessures graves.
20. **Pendant l'exécution du travail, ne laissez pas les curieux ou les animaux approcher à moins de 15 m (50 pi) de la machine. Arrêtez le moteur dès que quelqu'un approche. Lorsque vous travaillez avec deux autres personnes ou plus, gardez une distance d'au moins 15 m (50 pi) entre chaque personne, et désignez un superviseur.**
21. **La machine ne peut être utilisée que par un opérateur à la fois. L'utilisation simultanée de la machine par deux personnes ou plus est interdite.**
22. **Des composants de la machine peuvent geler sous certaines conditions de température sous le point de congélation. N'utilisez pas la machine quand ses pièces mécaniques sont gelées.**
23. **N'utilisez pas la machine sur des lacs ou des rivières gelés, ou sur des surfaces similaires.** La glace brisée peut poser un risque de chute à travers la glace et entraîner la mort ou des

blessures graves.

24. **N'utilisez pas la machine dans des conditions humides ou lorsque de la neige ou de la pluie tombe. N'exposez pas la machine à la pluie ou à l'humidité.** L'eau qui entre dans la machine peut augmenter le risque de décharge électrique ou de dysfonctionnement qui pourrait entraîner des blessures corporelles.
25. **N'utilisez pas la machine dans les atmosphères explosives, telles que celles où sont présents des liquides, gaz ou poussières inflammables.** La machine génère des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

Dégager une goulotte d'éjection bouchée

1. Le contact des mains avec la turbine en rotation à l'intérieur de la goulotte d'éjection est la cause la plus courante de blessures associée aux souffleurs à neige. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer la goulotte d'éjection.
2. Comment déboucher la goulotte :
 - Éteignez la machine et retirez la batterie.
 - Attendez 10 secondes pour vous assurer que la turbine a cessé de tourner.
 - Utilisez toujours un outil de nettoyage, non vos mains.

Entretien et remisage

1. Vérifiez le serrage des boulons à des intervalles fréquents pour assurer que l'équipement est dans un état de fonctionnement sécuritaire.
2. Reportez-vous toujours au manuel d'instruction pour les détails importants si le souffleur à neige doit être stocké pendant une période prolongée.
3. Les étiquettes de sécurité doivent être entretenues ou remplacées si nécessaire.
4. Faites fonctionner la machine pendant quelques minutes après avoir soufflé de la neige pour éviter le gel de la turbine.
5. Lors du nettoyage, de la réparation ou de l'inspection du souffleur à neige, arrêtez le moteur et assurez-vous que la turbine et toutes les pièces mobiles se sont arrêtées. Retirez la batterie de la machine pour éviter que quelqu'un ne démarre accidentellement le moteur.
6. Retirez toute clé avant de mettre la machine en marche. Une clé restée fixée à la machine peut entraîner des blessures corporelles.
7. Effectuez l'entretien des outils électriques et des accessoires. Assurez-vous que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées, qu'aucune pièce n'est cassée et que l'outil électrique n'a subi aucun dommage affectant son bon fonctionnement. Le cas échéant, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ MISE EN GARDE : NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance ou de familiarité avec le produit en négligeant les consignes de sécurité qui accompagnent le produit.

UNE UTILISATION INCORRECTE ou le non-respect des règles de sécurité énoncées dans le présent manuel d'instructions peut provoquer des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE : L'utilisation de ce produit peut générer des poussières contenant des produits chimiques qui peuvent causer des maladies respiratoires ou autres. Parmi ces produits chimiques figurent les composés que l'on trouve dans les pesticides, les insecticides, les fertilisants et les herbicides. Le risque lié à ces expositions varie suivant la fréquence d'exécution du type de travail en question. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une zone bien aérée et avec des dispositifs de sécurité approuvés, tels que des masques antipoussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Symboles

Les symboles qui peuvent être utilisés pour l'équipement sont indiqués ci-dessous. Vous devez avoir compris leur signification avant l'utilisation.

V	volts
—	courant continu
n ₀	vitesse à vide
... /min r /min	tours ou alternances par minute

Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde apposées sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie. Cela peut entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
3. Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.
4. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la batterie :
 - (1) Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.

- (2) Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc.
- (3) Évitez d'exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.

Un court-circuit de la batterie pourrait provoquer un fort courant, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.

6. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'outil ou la batterie dans des emplacements où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
7. Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.
8. Évitez de clouer, de couper, d'écraser, de lancer ou d'échapper la batterie, ou de heurter un objet dur contre la batterie. Cela peut entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
9. N'utilisez pas une batterie si elle est endommagée.
10. Les batteries lithium-ion fournies sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
Des exigences particulières sur l'emballage et l'étiquetage doivent être respectées lors du transport commercial par des tiers, des transitaires, etc. Pour préparer la marchandise à expédier, consultez un expert en matériaux dangereux si nécessaire. Respectez aussi les éventuelles réglementations nationales plus détaillées.
Recouvrez de ruban isolant les contacts exposés, et emballez la batterie de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de l'emballage.
11. Lors de l'élimination de la batterie, retirez-la de l'outil et éliminez-la dans un endroit sûr. Respectez la réglementation locale concernant l'élimination de la batterie.
12. N'utilisez les batteries qu'avec les produits spécifiés par Makita. Installer les batteries sur des produits non conformes peut entraîner un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
13. Si l'outil reste inutilisé pour une période prolongée, la batterie doit en être retirée.
14. Pendant et après l'utilisation, la batterie peut accumuler de la chaleur, ce qui peut causer des brûlures ou des brûlures à basse température. Faites attention lors de la manipulation des batteries chaudes.
15. Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après l'utilisation, car elle peut être assez chaude pour causer des brûlures.
16. Ne laissez pas les copeaux, les poussières ou la terre se coincer dans les bornes, les trous et les rainures de la batterie. Cela pourrait causer un réchauffement, un incendie, un éclatement et une défaillance de l'outil ou de la batterie et entraîner des brûlures ou des blessures corporelles.
17. À moins que l'outil ne soit compatible avec l'utilisation à proximité des lignes électriques haute tension, n'utilisez pas la batterie à

proximité d'une ligne électrique haute tension. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne de l'outil ou de la batterie.

18. Gardez la batterie à l'écart des enfants.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ ATTENTION : Utilisez exclusivement les batteries fabriquées par Makita. Les batteries autres que celles fabriquées par Makita ou les batteries modifiées peuvent exploser et causer un incendie, une blessure ou des dommages. Cela annule aussi la garantie Makita de l'outil et du chargeur Makita.

AVIS : Makita ne peut être tenu responsable des accidents découlant de l'utilisation de batteries non authentiques à Makita ou de batteries qui ont été modifiées. Les batteries authentiques Makita ont été rigoureusement évaluées en ce qui concerne leur compatibilité avec les outils et chargeurs Makita, conformément à la législation applicable et aux normes de sécurité.

Conseils pour maintenir la durée de service maximale de la batterie

1. Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.
2. Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.
3. Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F et 104 °F). Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.
4. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.
5. Chargez la batterie si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée (plus de six mois).

ASSEMBLAGE

⚠ MISE EN GARDE : Assurez-vous toujours que la batterie est retirée avant d'effectuer tout travail sur la machine. Si vous ne retirez pas la batterie, vous risquez de graves blessures corporelles suite à un démarrage accidentel.

⚠ MISE EN GARDE : Ne démarrez jamais la machine avant qu'elle ne soit complètement assemblée. L'utilisation de la machine partiellement assemblée peut causer de graves blessures.

Assemblage des guidons

Installation du guidon central

1. Fixez une attache de cordon aux guidons central et supérieur avant l'assemblage.

Passez l'extrémité de guidon dans le collier. Puis, tournez l'attache de cordon jusqu'à ce que l'ouverture d'attache soit orientée vers le bas.

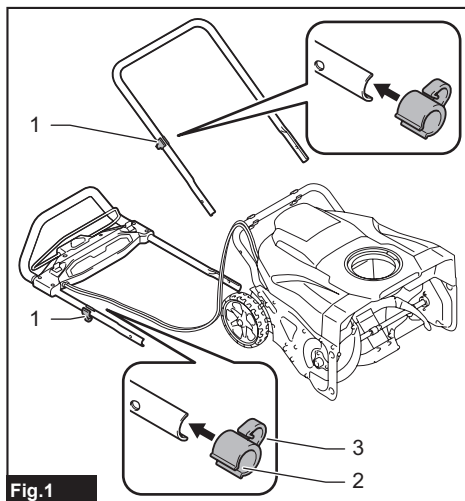


Fig.1

- 1. Attache de cordon 2. Collier 3. Ouverture d'attache

AVIS : Fixez les attaches de cordon aux positions adéquates, comme indiqué dans le présent manuel, de manière à ce que les cordons électriques sous caoutchouc ne soient pas bloqués sur les composants de guidon, ou autour de ceux-ci.

2. Fixez les extrémités ouvertes du guidon central aux cadres latéraux du guidon inférieur.

AVIS : Prenez soin de disposer les cordons électriques sous caoutchouc à l'intérieur du cadre de guidon central pour éviter l'enchevêtrement des cordons.

NOTE : Séparez délicatement les extrémités de guidon pour élargir le guidon alors que vous les faites glisser sur le guidon inférieur.

3. Alignez les trous dans les guidons central et inférieur de manière à ce que les boulons de retenue puissent être insérés.

4. Insérez les boulons de retenue dans les trous depuis l'intérieur des cadres de guidon et fixez les guidons avec les boutons de guidon depuis l'extérieur.

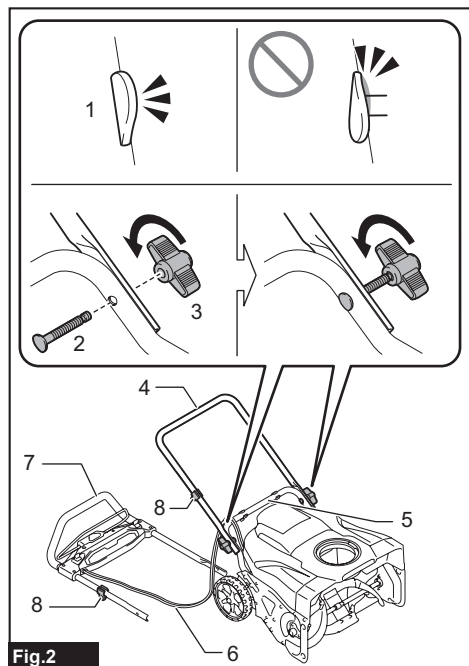


Fig.2

► 1. Tête de boulon 2. Boulon de retenue 3. Bouton de guidon 4. Guidon central 5. Guidon inférieur 6. Cordons électriques sous caoutchouc 7. Guidon supérieur 8. Attache de cordon

NOTE : Soyez conscient que le boulon à filet double exige que vous serriez le bouton de guidon deux fois; d'abord vers l'extérieur pour serrer sommairement les composants de guidon, puis vers l'intérieur pour fixer les composants de guidon.

NOTE : Assurez-vous d'insérer le boulon correctement de manière à ce que la tête de boulon incurvée s'ajuste parfaitement dans le cadre de guidon.

Installation du guidon supérieur

1. Fixez les extrémités ouvertes du guidon supérieur aux cadres latéraux du guidon central.

AVIS : Prenez soin de disposer les cordons électriques sous caoutchouc en dessous du cadre de guidon central pour éviter l'enchevêtrement des cordons.

NOTE : Séparez délicatement les extrémités de guidon pour élargir le guidon alors que vous les faites glisser sur le guidon central.

2. Alignez les trous dans les guidons supérieur et central de manière à ce que les boulons de retenue puissent être insérés.

3. Insérez les boulons de retenue dans les trous depuis l'intérieur des cadres de guidon et fixez les guidons avec les boutons de guidon depuis l'extérieur.

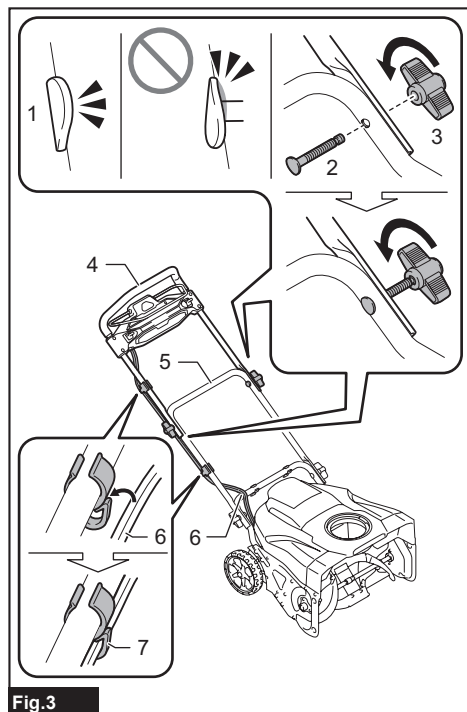


Fig.3

► 1. Tête de boulon 2. Boulon de retenue 3. Bouton de guidon 4. Guidon supérieur 5. Guidon central 6. Cordons électriques sous caoutchouc 7. Attache de cordon

NOTE : Soyez conscient que le boulon à filet double exige que vous serriez le bouton de guidon deux fois; d'abord vers l'extérieur pour serrer sommairement les composants de guidon, puis vers l'intérieur pour fixer les composants de guidon.

NOTE : Assurez-vous d'insérer le boulon correctement de manière à ce que la tête de boulon incurvée s'ajuste parfaitement dans le cadre de guidon.

4. Gérez le câblage aisément avec les 2 attaches de cordon.

Serrez les cordons directement dans les cadres de guidons central et supérieur. Laissez les cordons passer le long et à l'intérieur des guidons.

Installation du dispositif d'enlèvement de la neige et d'enlèvement de la neige

Fixez le dispositif d'enlèvement de la neige et la glace aux supports à outil sur le guidon inférieur après l'assemblage des composants de guidon.

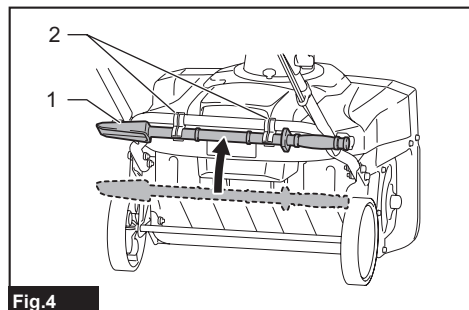


Fig.4

- 1. Dispositif d'enlèvement de la neige et la glace
- 2. Supports à outil

Pose de la goulotte d'éjection

1. Alignez le trou pilote  sur la goulotte d'éjection avec le symbole  sur le logement de goulotte.
2. Tournez la goulotte d'éjection dans le sens indiqué par la flèche sur le logement de goulotte jusqu'à ce que le trou pilote  s'aligne avec le symbole .

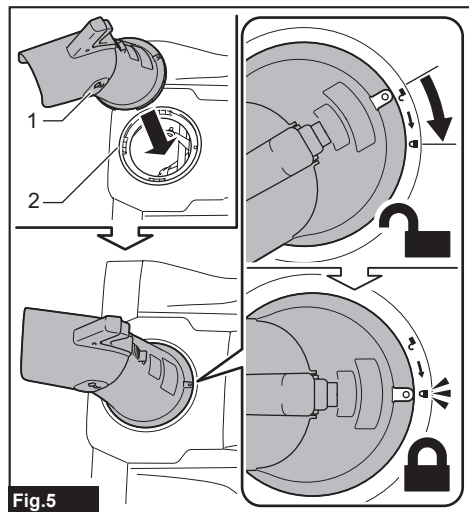


Fig.5

- 1. Goulotte d'éjection 2. Logement de goulotte

3. Serrez à la main la vis de goulotte pour fixer la goulotte d'éjection en place.

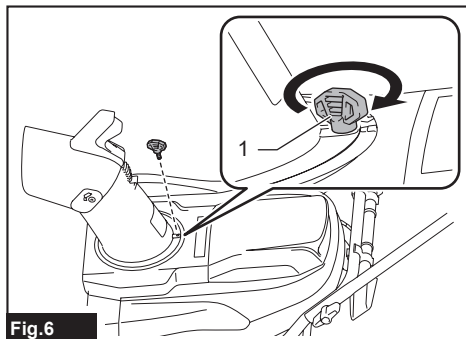


Fig.6

- 1. Vis de goulotte

AVIS : Assurez-vous que le déflecteur sur la goulotte d'éjection est complètement assemblé. Un déflecteur partiellement assemblé peut causer une éjection de neige insuffisante.

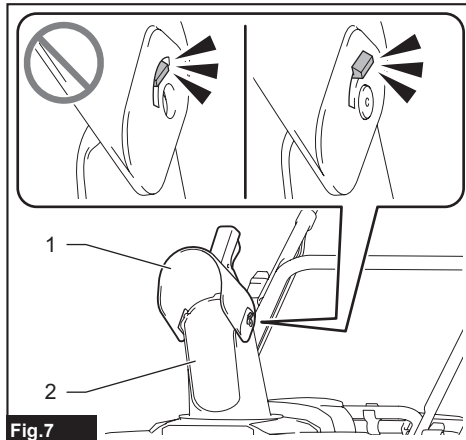


Fig.7

- 1. Déflecteur 2. Goulotte d'éjection

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est éteinte et que sa batterie est retirée avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Installation ou retrait de la batterie

⚠ ATTENTION : Éteignez toujours la machine avant d'installer ou de retirer la batterie.

⚠ ATTENTION : Tenez fermement la machine et la batterie lors de la pose ou du retrait de la batterie. La machine et la batterie peuvent vous glisser des mains si vous ne les tenez pas, ce qui risque d'endommager la machine et la batterie et de provoquer des blessures.

⚠ ATTENTION : Assurez-vous de verrouiller le couvercle de batterie avant l'utilisation. Autrement la boue, les saletés ou l'eau risqueraient d'endommager la machine ou la batterie.

⚠ ATTENTION : Insérez toujours la batterie à fond, jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible.

⚠ ATTENTION : Ne forcez pas sur la batterie pour l'installer. Si la batterie ne glisse pas facilement, c'est qu'elle n'est pas insérée correctement.

⚠ ATTENTION : Tenez le couvercle de batterie ouvert lors de l'installation ou du retrait de cette dernière.

Pour installer la batterie :

1. Pour l'ouvrir, soulevez le couvercle de batterie.

2. Alignez la langue sur la batterie avec la fente sur la machine. Faites glisser la batterie jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place avec un léger bruit sec.

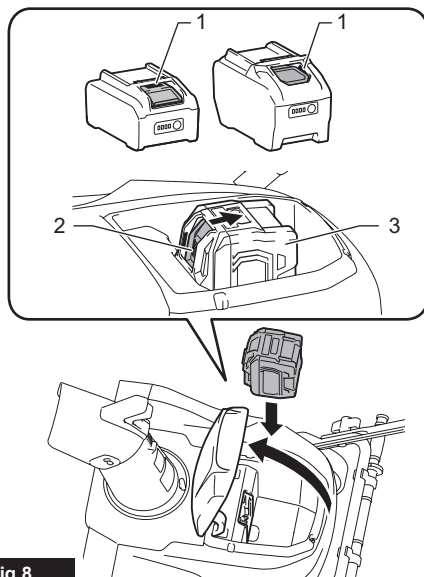


Fig.8

- 1. Indicateur rouge 2. Bouton 3. Batterie

3. Fermez le couvercle de batterie.

Pour retirer la batterie :

1. Pour l'ouvrir, soulevez le couvercle de batterie.
2. Retirez la batterie de la machine tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la batterie.
3. Fermez le couvercle de batterie.

Dispositif de protection de la machine et de la batterie

La machine est équipée d'un dispositif de protection de la machine/batterie. Ce dispositif coupe automatiquement l'alimentation du moteur pour prolonger la durée de service de la machine et de la batterie. La machine s'arrêtera automatiquement avec des indicateurs pendant l'utilisation si la machine ou la batterie se trouve dans l'une ou l'autre des situations suivantes :

Protection contre la surcharge

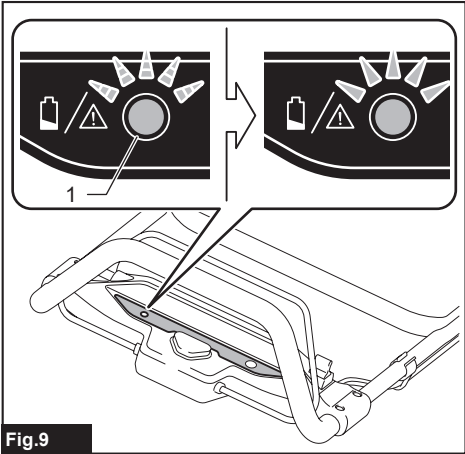
Lorsque la batterie est utilisée d'une façon qui lui fait consommer un courant anormalement élevé, la machine s'arrête automatiquement et les lampes avant clignotent. Dans ce cas, éteignez la machine et arrêtez l'application qui entraîne une surcharge de la machine. Allumez ensuite la machine pour redémarrer.

Protection contre la surchauffe

Lorsque la batterie est surchauffée, la machine s'arrête automatiquement et les lampes avant clignotent. Dans ce cas, laissez refroidir la batterie avant de rallumer la machine.

Protection contre la décharge excessive

Lorsque la charge de la batterie devient faible, la machine s'arrête automatiquement et le témoin indicateur clignote. Si la machine ne fonctionne pas, même après avoir redéclenché l'interrupteur et que le témoin indicateur s'allume, la puissance de la batterie n'est pas suffisante pour permettre le fonctionnement. Retirez la batterie de la machine et chargez-la.



► 1. Témoin indicateur

Protections contre d'autres causes

Le dispositif de protection est aussi conçu pour d'autres causes qui pourraient endommager la machine et permet d'arrêter automatiquement la machine. Prenez toutes les mesures suivantes pour éliminer les causes lorsque le fonctionnement de la machine a été interrompu temporairement ou arrêté.

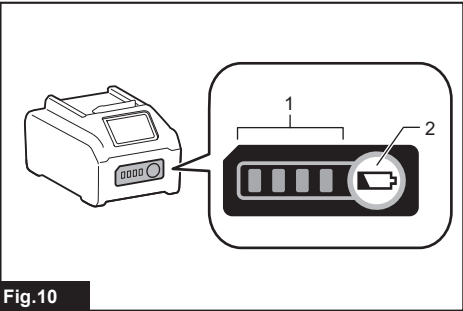
1. Éteignez la machine et remettez-la de nouveau en marche.
2. Chargez la/les batterie(s) ou remplacez-la/les par une/des batteries rechargée(s).
3. Laissez la machine et la/les batteries se refroidir.

Si la situation ne s'améliore pas en restaurant le dispositif de protection, contactez votre centre de service Makita local.

AVIS : Si la machine s'arrête pour une raison qui n'est pas décrite ci-dessus, consultez la section pour le dépannage.

Affichage de la charge restante de la batterie

Appuyez sur le bouton de vérification de la batterie pour afficher la charge restante de la batterie. Les témoins indicateurs s'allument pendant quelques secondes.



► 1. Témoins indicateurs 2. Bouton de vérification

Témoins indicateurs			Charge restante
Allumé	Éteint	Clignotant	
			75 % à 100 %
			50 % à 75 %
			25 % à 50 %
			0 % à 25 %
			Chargez la batterie.
			La batterie a peut-être mal fonctionné.

NOTE : Suivant les conditions d'utilisation et la température ambiante, il se peut que l'indication soit légèrement différente de la charge réelle.

NOTE : La première lampe témoin (à l'extrémité gauche) clignote lorsque le dispositif de protection de la batterie s'active.

Interrupteur

⚠ MISE EN GARDE : Avant d'installer la batterie, vérifiez toujours si le levier d'interrupteur fonctionne correctement et revient en position originale lorsque relâché. Utiliser la machine avec un interrupteur qui ne fonctionne pas correctement peut entraîner une perte de contrôle et causer une grave blessure.

⚠ MISE EN GARDE : Le bouton de sécurité et le levier interrupteur ne doit JAMAIS être immobilisé avec du ruban adhésif, ni modifié dans son utilité ou dans son fonctionnement.

NOTE : Même si vous tirez sur le levier d'interrupteur de la machine, elle ne démarrera pas si vous n'appuyez pas sur le bouton de sécurité.

NOTE : La machine pourrait ne pas démarrer en raison d'une surchauffe lorsque vous tentez d'utiliser la machine sur de la neige lourde. Dans ce cas, réglez le fonctionnement à une vitesse plus lente et ralentissez votre rythme.

Cette machine est équipée d'un bouton de sécurité. Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel avec ce bouton de sécurité, arrêtez immédiatement le fonctionnement et faites-le vérifier au centre de service après-vente Makita agréé le plus près.

1. Posez la batterie, puis fermez le couvercle de batterie.
2. Enfoncez le bouton de sécurité et maintenez-le. Puis, tirez le levier interrupteur vers vous.

Vous pouvez libérer le bouton de sécurité une fois que le moteur commence à fonctionner.

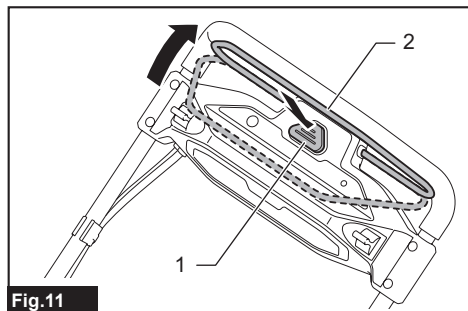


Fig.11

- 1. Bouton de sécurité 2. Levier d'interrupteur

3. Relâchez le levier d'interrupteur pour arrêter le moteur.

Lampes avant

⚠ ATTENTION : Évitez de regarder directement le faisceau lumineux ou sa source.

Les lampes avant peuvent éclairer votre trajectoire avant dans une zone sombre. Pour allumer les lampes avant, appuyez sur le bouton d'éclairage.

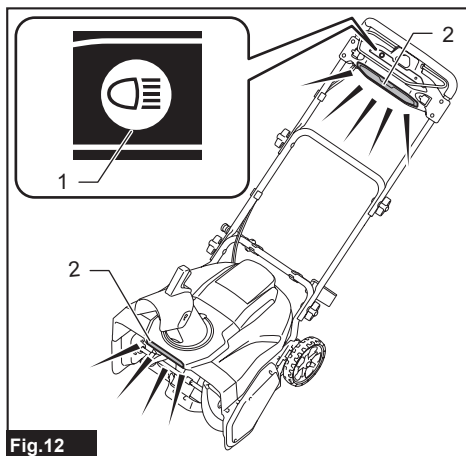


Fig.12

- 1. Bouton d'éclairage 2. Lampes avant

Témoin indicateur

Le témoin situé sur le panneau de commande indique la charge restante de la batterie. Le témoin commence à clignoter lorsque la charge de la batterie devient inférieure à 20 %. Si vous continuez à utiliser la charge restante de la batterie, la machine s'arrête et le témoin indicateur s'allume.

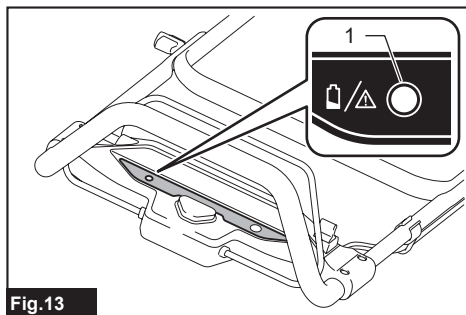


Fig.13

- 1. Témoin indicateur

Dispositif d'enlèvement de la neige et la glace

Utilisez un outil manuel d'enlèvement de la neige pour aider à enlever la neige et la glace accumulées dans le capot d'admission de la neige (capot de vis sans fin) et le logement de goulotte d'éjection. L'outil peut être rangé à portée de main sur le guidon inférieur.

Enlèvement de la neige des zones difficiles d'accès

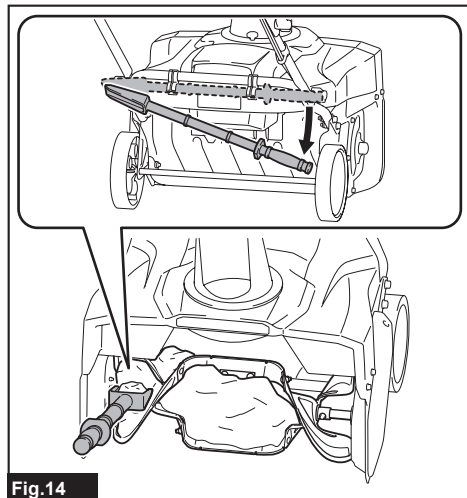


Fig.14

Enlèvement de la neige des endroits indésirables

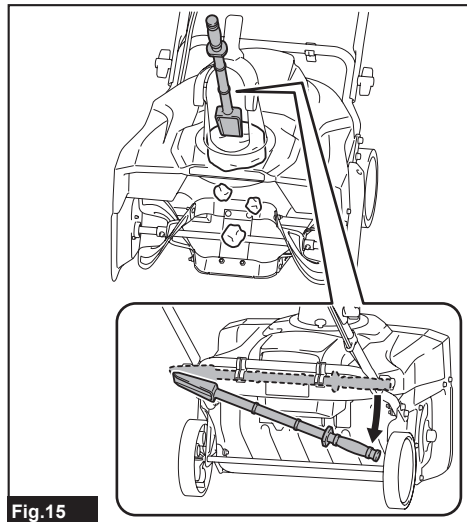


Fig.15

UTILISATION

⚠ MISE EN GARDE : Redoublez de prudence pour garder le contrôle de la machine en tout temps. Ne laissez pas la machine faire dévier l'éjection vers vous ou vers quiconque à proximité de l'ouvrage. La perte de contrôle approprié de la machine peut causer de graves blessures, aussi bien à vous-même qu'aux personnes présentes.

⚠ MISE EN GARDE : Gardez vos mains et vos pieds éloignés de la vis sans fin.

⚠ ATTENTION : Assurez-vous d'installer solidement la goulotte d'éjection dans la machine avant de commencer le travail.

⚠ ATTENTION : N'utilisez jamais la machine sur un toit, un endroit élevé, une pente abrupte, de la glace ou toute autre surface instable. Autrement, il y a risque de blessures graves.

⚠ ATTENTION : Ne pointez jamais la machine vers vous-même, les personnes à proximité ou les animaux. La neige projetée ou d'autres objets peuvent causer des blessures graves.

⚠ ATTENTION : Tenez compte du sens du vent. Ajustez la direction du soufflage de la neige selon la direction du vent de manière à ce que la neige éjectée ne crée pas de danger pour l'opérateur ou les gens à proximité.

⚠ ATTENTION : Retirez les pierres, fils, gravats, déchets, mauvaises herbes et tout autre obstacle dans la zone de travail avant le début de la saison d'enneigement.

⚠ ATTENTION : Retirez toujours la batterie et portez des gants avant de retirer les corps étrangers qui bloquent le débit de la neige.

Réglages de la souffleuse

⚠ MISE EN GARDE : Ne mettez jamais vos mains ou vos pieds sous le corps de la machine lorsque vous effectuez un ajustement.

⚠ ATTENTION : N'orientez jamais la goulotte d'éjection de neige vers l'opérateur, des personnes à proximité, des véhicules ou des fenêtres proches. La neige éjectée ou les corps étrangers qui sont collectés par accident peuvent causer des blessures corporelles graves. Pointez toujours la goulotte d'éjection dans la direction opposée de dangers potentiels.

Ajustement de la vitesse de la souffleuse

Ajustez la vitesse de la souffleuse conformément aux conditions de la neige.

Déplacez le levier de commande de la vitesse vers l'avant pour augmenter la vitesse du moteur et déplacez-le vers l'arrière pour réduire la vitesse.

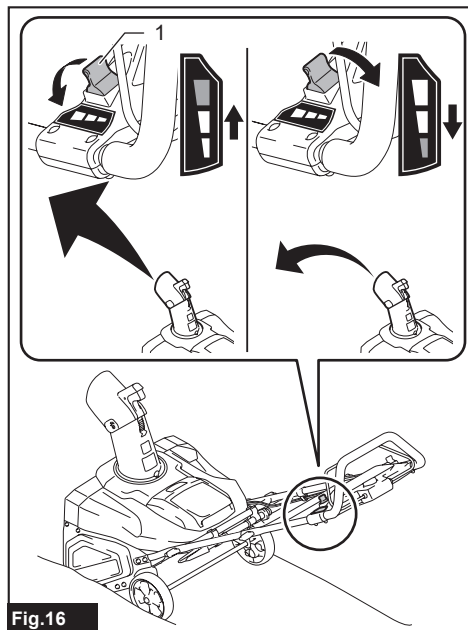


Fig.16

► 1. Levier de commande de la vitesse

Ajustement de la direction d'éjection

La goulotte d'éjection peut être placée à un angle entre 0 et 90 degrés vers la gauche ou la droite, ce qui permet à la neige d'être éjectée précisément là où vous en avez besoin.

Déplacez le levier de direction de goulotte vers l'avant pour tourner la goulotte d'éjection dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à 90 degrés vers la gauche et déplacez le levier vers l'arrière pour tourner la goulotte dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à 90 degrés vers la droite.

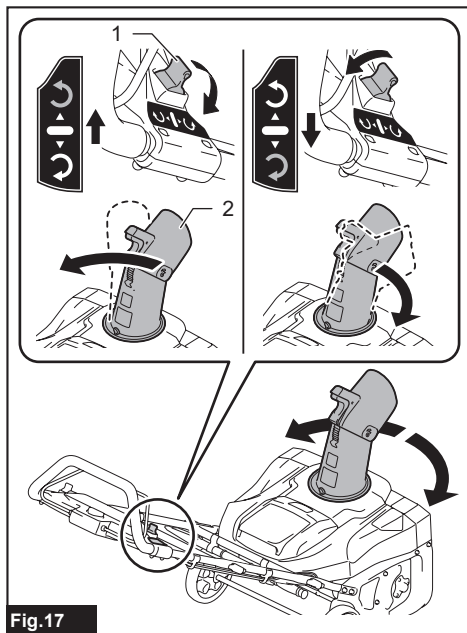


Fig.17

► 1. Levier de direction de goulotte 2. Goulotte d'éjection

Ajustement de l'angle d'éjection

Le déflecteur de goulotte peut être placé à un angle entre 20 et 60 degrés vers le haut, ce qui permet à la neige d'être éjectée précisément là où vous en avez besoin.

Pressez le déclencheur de déverrouillage pour déverrouiller la position de déflecteur. Soulevez et abaissez le déflecteur à la hauteur souhaitée du flux de neige que vous souhaitez éjecter.

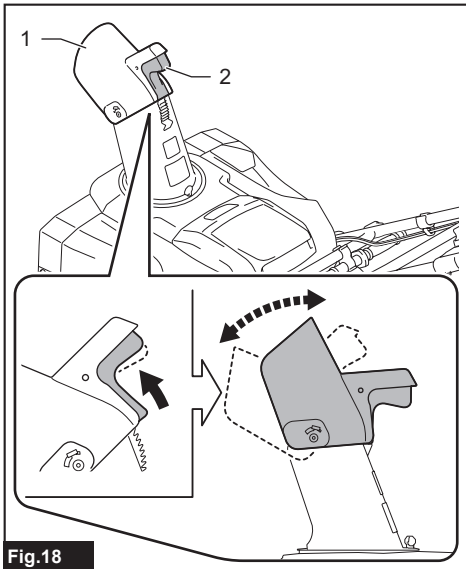


Fig.18

► 1. Déflecteur de goulotte 2. Déclencheur de déverrouillage

Applications

La machine est conçue pour enlever la neige des chemins étroits, des trottoirs, des marches, des terrasses et des petites entrées lorsque la neige atteint moins de 300 mm (11-3/4").

La profondeur d'enlèvement varie selon les conditions d'enneigement.

Applications dans des conditions d'enneigement caractéristiques

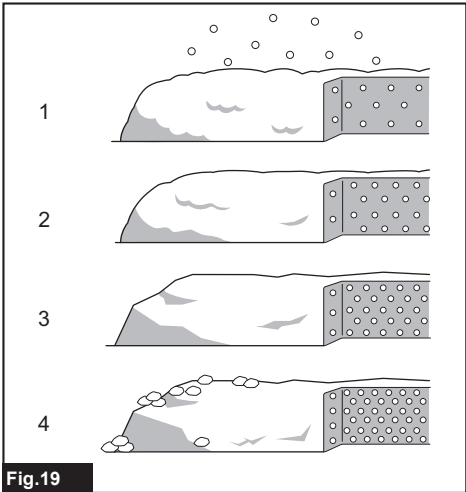


Fig.19

Applica-tion	Fig.	Type de neige	Condition d'enneigement	Densité de la neige [unité : g/L (lb/gal)]
Possible	1	Neige fraîche-ment tombée	Neige poudreuse qui tombe par temps sec et lorsque la température est froide. Molle, meuble, tombe facilement à travers les doigts.	50 - 150 (0,4 - 1,2)
Possible	2	Neige déposée	Les cristaux de neige grandissent et se collent ensemble. Structure cohésive poreuse similaire à une éponge faite de glace.	150 - 300 (1,2 - 2,5)
Impossible	3	Neige très com-pactée	Neige très compri-mée qui a subi un cycle de fonte et un nouveau gel, ce qui entraîne une croûte dure et glacée sur le dessus de la couverture de neige. Formée lorsqu'une couverture de neige mouillée ou humide gèle après une chute de température.	300 (2,5) ou plus lourd
Impossible	4	Neige granulée	Neige relativement humide qui est dégelée à la surface et mouillée et lourde. Fondue, puis gelée de nouveau, mais brisée comme des granules.	300 (2,5) ou plus lourd

Mode d'emploi de base

Tenez le guidon supérieur fermement avec les deux mains, comme illustré dans la figure. Élargissez votre posture de manière à ce que le poids du corps soit uniformément distribué sur les deux pieds.

Placez le racloir (sous le couvercle à la base de la machine) à plat au sol. Tournez le capot d'admission de la neige (capot de vis sans fin) vers l'endroit où vous voulez enlever la neige.

Mettez la machine en marche. Poussez la machine vers l'avant. Contrôlez avec soin l'angle de direction et la vitesse vers l'avant conformément à la profondeur et au poids de la neige.

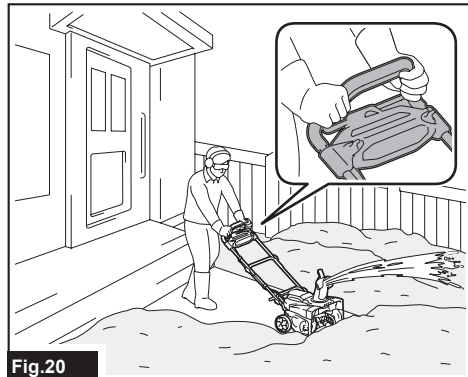


Fig.20

AVIS : Quand il y a de forts vents de travers, commencez par le côté contre le vent, puis progressez dans le sens du vent.

NOTE : Assurez-vous de maintenir une posture confortable lors du travail. Tentez de placer le racloir à plat sur la surface au sol (neige) et poussez la machine à neige vers l'avant, en mettant votre poids dessus.

NOTE : Décrivez un mouvement répétitif vers l'avant et l'arrière pour dégager la neige de la zone. Il peut être plus facile d'effectuer plusieurs passes et cela donne souvent de meilleurs résultats que de tenter d'enlever une chute de neige importante en une seule tentative.

Opération de soufflage de la neige

ATTENTION : Faites attention à la neige, les pierres et les autres objets étrangers qui pourraient être projetés vers l'avant, peu importe le réglage de la direction d'éjection.

Ajustez l'angle de soufflage de la neige avec la direction du vent ou contre le mur et toute obstruction dans votre chemin.



Fig.21

ATTENTION : Éteignez toujours la machine avant d'ajuster l'angle du déflecteur de goulotte.

NOTE : Soyez attentif au vent lorsque vous réglez la direction de l'éjection de la neige. Même une petite brise a la capacité d'avoir une incidence sur votre performance.

Cas

Comprenez comment contrôler l'orientation et la direction de la goulotte ainsi que la vitesse de la vis sans fin avant d'utiliser la machine.

Soufflage de la neige dans une section fermée

- Abaissez la vitesse de la vis sans fin en poussant le levier de commande de la vitesse vers l'avant.
- Changez la direction d'éjection de la neige vers la gauche ou la droite en utilisant le levier de direction de goulotte.

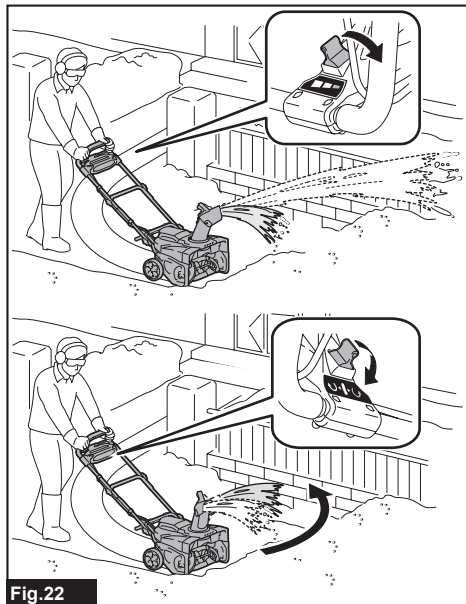


Fig.22

Soufflage de la neige dans un site ouvert

- Augmentez la vitesse de la vis sans fin en tirant le levier de commande de la vitesse vers l'arrière.
- Réglez la direction d'éjection de la neige à un angle ouvert en utilisant le levier de direction de goulotte.

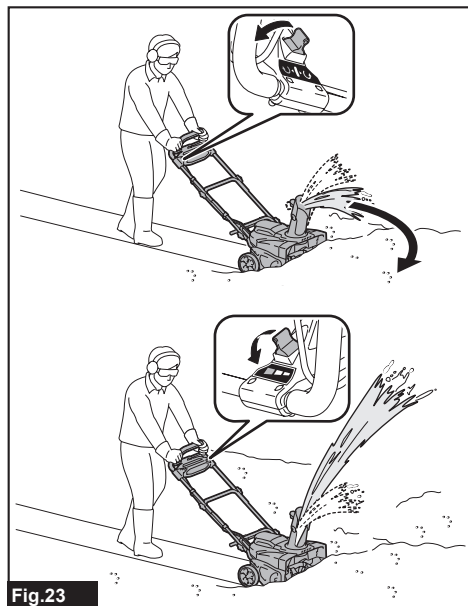


Fig.23

NOTE : Lorsque vous vous déplacez entre des sites de travail, soulevez le capot de vis sans fin au-dessus du sol de manière à ce que le poids de la machine soit sur les roues. Puis, poussez ou tirez la machine.

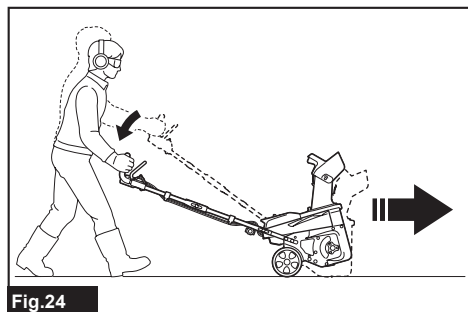


Fig.24

ENTRETIEN

⚠ MISE EN GARDE : Avant de procéder au remisage, au déplacement entre les sites de travail, à l'inspection et à l'entretien, assurez-vous toujours que la batterie est retirée.

⚠ MISE EN GARDE : Portez des gants lorsque vous effectuez l'inspection ou l'entretien.

⚠ MISE EN GARDE : Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux lors de l'inspection ou de l'entretien.

⚠ ATTENTION : Avant de transporter la machine, assurez-vous de retirer la batterie. Soulevez et transportez la machine avec soin avec vos deux mains.

AVIS : N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou autres produits similaires. Une décoloration, une déformation ou la formation de fissures peuvent en découler.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service après-vente autorisé ou une usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

Entretien régulier

1. Retirez la batterie, puis fermez le couvercle de batterie.
2. Essuyez la saleté et la poussière de la plateforme supérieure et de la surface extérieure de la machine en utilisant un chiffon humide imprégné de détergent doux ou une brosse de nettoyage.
3. Placez la machine sur son côté. Nettoyez les débris, la poussière et les autres objets en dessous du corps de la machine.

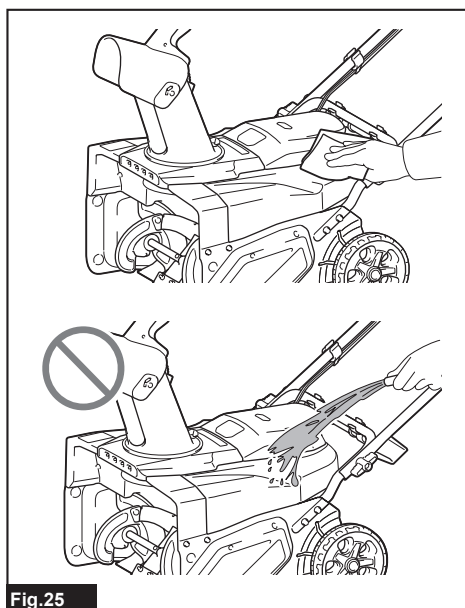


Fig.25

AVIS : Ne nettoyez pas la machine avec de l'eau.

4. Vérifiez si tous les écrous, boulons, vis, etc., sont bien serrés.
5. Vérifiez les pièces mobiles pour tout dommage, casse et usure. Les pièces endommagées ou manquantes doivent être réparées ou remplacées.
6. Remisez la machine dans un endroit sec et sécuritaire, hors de la portée des enfants.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION : Tenez toujours le guidon avec votre main libre lors du désassemblage. Cela rend l'opération de pliage sécuritaire et facile.

Le guidon peut être plié pour rendre la machine facile à transporter à la main et ranger n'importe où dans moins d'espace.

1. Tournez la goulotte d'éjection vers l'avant en utilisant le levier de direction de goulotte.
2. Retirez la batterie de la machine. Fermez ensuite le couvercle de batterie.
3. Desserrez les boutons de guidon sur les guidons central et supérieur.

Dévissez le second filet (vers l'intérieur) pour permettre le pliage des composants de guidon.

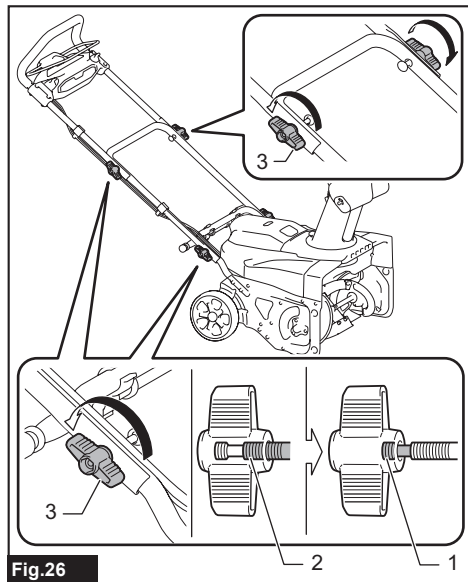


Fig.26

- 1. Premier filet (vers l'extérieur) 2. Deuxième filet (vers l'intérieur) 3. Bouton de guidon

4. Tirez le manche de guidon supérieur vers l'arrière avec une main tout en tenant le manche de guidon central avec l'autre main pour stabiliser la machine.

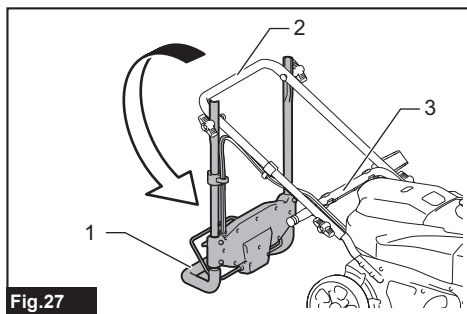


Fig.27

- 1. Manche de guidon supérieur 2. Manche de guidon central 3. Manche de guidon inférieur

5. Soulevez le guidon central en le tirant vers le haut en position relevée avec l'une de vos mains sur le manche de guidon central et l'autre main sur le manche de guidon inférieur.
6. Poussez le guidon central vers l'avant pour plier le guidon en position de repos.
7. Abaissez complètement l'angle de déflecteur de goulotte. Puis, poussez sur le manche de guidon central davantage vers l'avant jusqu'à ce qu'il repose sur le déclencheur de déverrouillage sur la goulotte d'éjection.

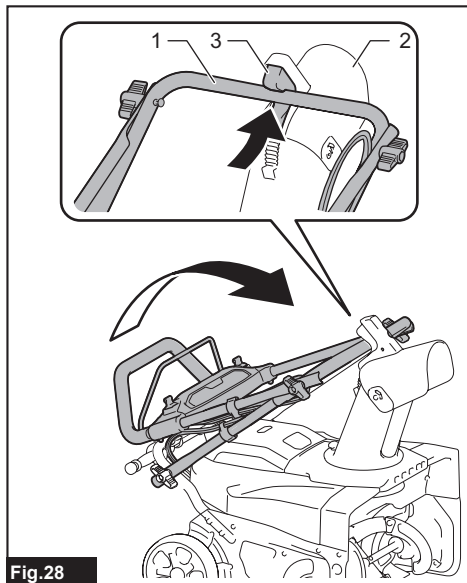


Fig.28

- 1. Manche de guidon central 2. Goulotte d'éjection 3. Déclencheur de déverrouillage

AVIS : Assurez-vous que les cordons électriques sous caoutchouc ne sont pas bloqué sur les composants du guidon ou autour de ceux-ci.

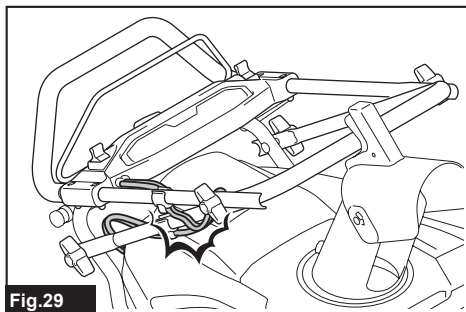


Fig.29

Housse

La housse compacte fournit des années de protection sans entretien contre la poussière et les dommages dus au soleil. Une base à élastique maintient la housse stable s'il y a du vent.

1. Dépliez la housse et posez-la à plat.

Assurez-vous que la pochette d'attaches s'aligne avec l'extrémité arrière de la machine.

2. Tirez l'extrémité avant de la housse par-dessus la barre de racloir de la machine.
3. Enveloppez la machine de l'avant vers l'arrière en vous assurant que la housse enveloppe la plateforme, le guidon et la section arrière au complet.
4. Insérez la housse sous les roues pour assurer qu'elle enveloppe toute la profondeur de la machine sur les côtés.

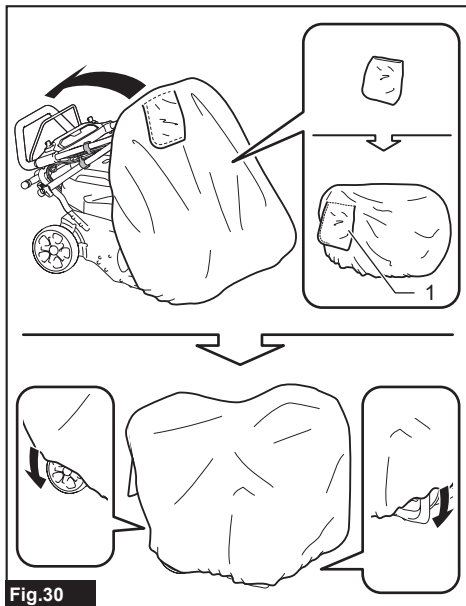


Fig.30

- 1. Pochette d'attache

NOTE : Après l'utilisation, pliez la housse pour qu'elle corresponde à la largeur de la pochette d'attache. Retournez la pochette à l'envers. Pliez et insérez le reste de la housse dans la pochette.

Remisage

AVIS : Remisez les batteries à l'intérieur à température ambiante. Une température basse diminue considérablement la performance de la batterie.

Remisez la machine à l'intérieur dans un endroit froid, sec et verrouillé. Ne remisez pas la machine dans des emplacements où la température peut atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F).

1. Retirez la batterie.
2. Nettoyez la machine.
3. Consultez le chapitre « *Pliage du guidon* » pour plier les guidons supérieur et central.
4. En ce qui concerne le remisage pendant une période prolongée hors saison, entretenez et nettoyez minutieusement la vis sans fin et le corps de la machine. Assurez-vous que toutes les pièces de la machine sont entièrement sèches pour empêcher la formation de rouille.

Remplacement du racloir

AVIS : Le remplacement doit être effectué par un centre de service après-vente d'usine ou un centre de service agréé Makita en utilisant toujours des pièces de rechange Makita.

Le racloir (sous le couvercle à la base de la machine) doit être remplacé lorsque ses nervures sont usées en raison du frottement.

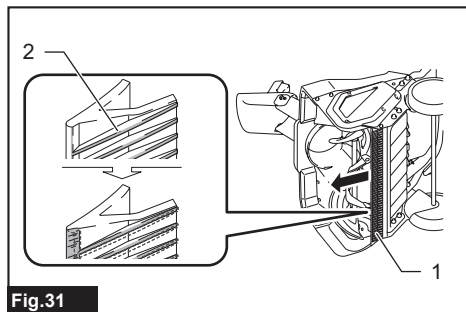


Fig.31

- 1. Racloir 2. Nervure de racloir

DÉPANNAGE

Avant de faire une demande de réparation, faites d'abord votre propre inspection. Si vous rencontrez un problème non indiqué dans ce manuel, n'essayez pas de démonter la machine. Demandez plutôt à un centre de service après-vente Makita agréé de faire la réparation avec des pièces de rechange Makita.

État anormal	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le guidon n'est pas en position.	Le guidon n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que les boulons sont correctement installés à travers le guidon. Vérifiez si les boutons de guidon sont serrés. Consultez le présent manuel pour assembler le guidon.
La machine ne se met pas en marche.	La batterie est déchargée.	Chargez la batterie.
	La batterie est trop froide.	Retirez la batterie de la machine. Placez la batterie sur le chargeur et laissez-la se recharger pendant 10 minutes. Retirez la batterie du chargeur et réinstallez-la pour l'utilisation.
	La batterie n'est pas fixée correctement.	Consultez le présent manuel pour fixer correctement la batterie.
	La batterie est endommagée.	Remplacez par une nouvelle batterie.
	L'interrupteur est défectueux.	Remplacez-le par un neuf. Demandez à votre centre de service après-vente agréé de faire la réparation.
Le moteur est en marche, mais la vis sans fin ne tourne pas.	La vis sans fin est bloquée.	Retirez la batterie de la machine, inspectez la vis sans fin, retirez les débris.
	La courroie est endommagée.	Remplacez-la par une neuve. Demandez à votre centre de service après-vente agréé de faire la réparation.

ACCESSOIRES EN OPTION

⚠ ATTENTION : Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec la machine Makita spécifiée dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Si vous désirez obtenir plus de détails sur ces accessoires, veuillez contacter le centre de service après-vente Makita le plus près.

- Chargeur et batterie authentiques Makita

NOTE : Certains éléments de la liste peuvent être inclus dans l'emballage du produit comme accessoires standard. Ils peuvent varier d'un pays à l'autre.

États-Unis d'Amérique: www.makitatools.com
Canada: www.makita.ca
Autres pays: www.makita.com

GARANTIE LIMITÉE MAKITA

Pour les conditions de garantie en vigueur qui s'appliquent à ce produit, veuillez vous reporter à la feuille de garantie en annexe. Si la feuille de garantie en annexe n'est pas disponible, reportez-vous aux détails de la garantie présentés sur le site Web de votre pays, ci-dessous.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		SN001G
Anchura de despeje de nieve		530 mm (20-7/8")
Velocidad sin carga		1 400 r/min - 2 100 r/min
Profundidad de despeje de nieve ^{*1 *2} (máximo)		300 mm (11-3/4")
Dirección del conducto de descarga		180°
Dimensiones (La x An x Al)	sin plegar	1 370 mm x 540 mm x 975 mm (54" x 21-1/4" x 38-3/8")
	plegado	800 mm x 540 mm x 700 mm (31-1/2" x 21-1/4" x 27-1/2")
Tensión nominal		36 V - 40 V c.c. máx.
Peso neto		17,8 kg - 19,0 kg (39,2 lbs - 41,9 lbs)
Grado de protección		IPX4

^{*1} La profundidad de despeje varía dependiendo de las condiciones de la nieve.

^{*2} Profundidad medida al despejar la nieve recién caída.

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El valor del peso neto incluye la combinación más liviana y más pesada de los accesorios y cartucho(s) de batería que se especifican en el manual de instrucciones.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* * : Batería recomendada
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

⚠ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

Uso pretendido

Esta sopladora de nieve inalámbrica está diseñada para quitar y despejar la nieve de aceras, terrazas, caminos de acceso y otras superficies pavimentadas planas. No la utilice para otros propósitos.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Instrucciones importantes de seguridad

⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podrá ocasionar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA Al utilizar aparatos eléctricos de jardinería, siempre deben tomarse en cuenta las precauciones básicas de seguridad a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. No lo utilice sobre superficies de grava, a menos que el soplador de nieve esté ajustado para dicha superficie de acuerdo con el manual de instrucciones.
2. Mantenga a los niños alejados - Todos los visitantes deberán ser mantenidos a cierta distancia del área de trabajo.
3. Lleve una vestimenta adecuada - No use ropa floja ni alhajas. Éstas podrían engancharse en las piezas móviles. Cuando se trabaje en exteriores es recomendable usar guantes de hule y un calzado resistente. Lleve protección en el cabello para cubrirlo en caso de tenerlo largo.
4. Use botas de goma cuando opere el soplador de nieve.

5. **La operación del movedor de nieve en la posición manual no es segura, excepto de acuerdo con las instrucciones especiales para dicho uso proporcionadas en el manual de instrucciones.**
 6. **Use gafas de seguridad:** siempre utilice careta o máscara contra polvo si la operación es polvorienta.
 7. **Use el aparato indicado** - No utilice el aparato para cualquier trabajo excepto para el que ha sido diseñado.
 8. **Evite el encendido accidental** - No transporte el aparato con el dedo puesto en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería.
 9. **Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.**
 10. **Mantenga los protectores en su sitio y en buen estado de funcionamiento.**
 11. **No fuerce el aparato** - Éste realizará la tarea mejor y con menos probabilidad de ocasionar una lesión a la velocidad para la que fue diseñado.
 12. **No utilice el aparato donde no alcance** - Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.
 13. **Si la quitanieve llega a golpear algún objeto extraño, siga los pasos a continuación:**
 - i **Detenga la quitanieve. Suelte el interruptor.**
 - ii **Retire la batería.**
 - iii **Inspeccione para ver que no haya algún daño.**
 - iv **Repáre cualquier daño antes de reiniciar y usar la quitanieve.**
 14. **Guarde los aparatos que no use en interiores** - Cuando no se estén utilizando, los aparatos deberán guardarse en interiores en un lugar seco, alto o cerrado con llave lejos del alcance de los niños.
 15. **Dé un mantenimiento cuidadoso al aparato:** manténgalo limpio para lograr un desempeño óptimo y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de los accesorios. Mantenga los mangos secos, limpios, y libres de aceite y grasa.
 16. **Inspeccione las piezas dañadas** - Si un protector u otra pieza están dañados, antes de seguir utilizando el aparato deberá revisarlos cuidadosamente para cerciorarse de que van a funcionar correctamente y realizar el trabajo para el que fueron diseñados. Revise que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas, la instalación y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Cualquier protector o pieza dañada deberá ser debidamente reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, aunque no se indique en este manual.
- cargarla. Cargar la herramienta con su dedo en el interruptor o pasar energía a la herramienta con el interruptor encendido puede propiciar accidentes.
 2. **Desconecte el paquete de baterías de la herramienta antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta accidentalmente.
 3. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo específico de paquete de batería puede generar un riesgo de incendio al usarse con un paquete de batería distinto.
 4. **Use las herramientas únicamente con los paquetes de baterías designados específicamente para ellas.** El uso de otros paquetes de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
 5. **Cuando no se esté usando el paquete de batería, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan crear una conexión entre una terminal y otra.** Causar un cortocircuito en las terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendio.
 6. **En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite el contacto.** Si toca el líquido accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, solicite atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
 7. **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado/dañada o haya sido modificado/modificada.** Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse de manera impredecible causando un incendio, explosión o riesgo de lesión.
 8. **No exponga un paquete de baterías o una herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) podría causar una explosión.
 9. **Siga todas las instrucciones relativas a la carga y no cargue el paquete de baterías o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar de manera inapropiada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
 10. **Pida que el servicio lo realice un técnico en reparaciones calificado y que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
 11. **No modifique ni intente reparar la herramienta ni el paquete de baterías salvo como se indique en las instrucciones para el uso y cuidado.**
 12. **No deseche la(s) batería(s) donde haya fuego.** La celda podría explotar. Consulte los códigos locales para ver si hay instrucciones especiales relativas al desecho.
 13. **No abra ni dañe la(s) batería(s).** Los electrolitos liberados son corrosivos y pueden ocasionar

Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Evite una puesta en marcha accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición apagada antes de conectar el paquete de baterías, levantar la herramienta o

daños en los ojos o la piel. Éstos pueden ser tóxicos si se llegan a tragar.

14. No cargue la batería bajo la lluvia, en la nieve o en lugares mojados.
15. No cargue la batería en exteriores.
16. No manipule el cargador, incluida la clavija del cargador, ni los terminales con las manos mojadas.
17. Evite los entornos peligrosos. No utilice la máquina en lugares húmedos o mojados ni la esponja a la lluvia. El agua que ingrese a la máquina incrementará el riesgo de descarga eléctrica.

Prácticas de operación segura para la sopladora de nieve en presencia de personas

General

1. Esta máquina es capaz de amputar las manos y los pies, así como de lanzar objetos. El no seguir las instrucciones de seguridad indicadas a continuación podría ocasionar lesiones graves.

Capacitación

1. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina y del manual antes de operar el soplador de nieve. Familiarícese detalladamente con los controles y el uso apropiado de la máquina. Sepa cómo detener el soplador de nieve y desactivar los controles rápidamente.
2. Nunca permita que los niños operen la máquina. Nunca permita que adultos operen la máquina sin las instrucciones adecuadas.
3. Mantenga el área de operación libre de personas, especialmente de niños pequeños.
4. Tenga cuidado para evitar resbalones o caídas, especialmente al operar la máquina en reversa.
5. La exposición a vibraciones durante períodos prolongados y continuos daña los vasos sanguíneos o el sistema nervioso del operador y provoca síntomas en los dedos, manos, brazos u hombros. La rotación del trabajo y los descansos programados adecuadamente pueden ayudar a reducir la exposición a las vibraciones. Para personas no familiarizadas con el trabajo, como por ejemplo personas mayores, tenga especial cuidado con la tensión en el cuerpo.
6. Preste la debida atención a su entorno cuando utilice la máquina en vías públicas. Consulte y siga siempre las normas y códigos locales en materia de seguridad vial.

Preparación

1. Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará la máquina y retire todos los tapetes de puerta, trineos, tablas, piedras, cables de alimentación, ramas de madera, grava y otros objetos extraños. Tenga en cuenta que algunos objetos pueden pasar desapercibidos cuando

están cubiertos de nieve. Los objetos lanzados pueden ocasionar lesiones personales.

2. No opere la máquina sin usar ropa de invierno adecuada. Evite la ropa holgada que pueda quedar atrapada en las piezas móviles. Use calzado que mejore el equilibrio en superficies resbaladizas.
3. Utilice siempre gafas de seguridad o protectores para los ojos durante la operación o mientras realiza un ajuste o reparación para proteger los ojos de objetos extraños que puedan ser arrojados desde la máquina.
4. Nunca intente realizar ningún ajuste mientras el motor esté en marcha.
5. Use equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos. El equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones.
6. Antes de instalar y quitar el cartucho de batería, limpie la nieve acumulada en el techo de la máquina.

Operación

1. No coloque sus manos o pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento.
2. No opere el soplador de nieve en caminos y senderos de grava. Tenga extrema precaución al cruzar caminos o senderos de grava. Manténgase alerta ante peligros ocultos o cuando opere cerca de vías públicas.
3. Después de golpear un objeto extraño, pare el motor, retire la batería de la máquina, inspeccione minuciosamente el soplador de nieve para detectar cualquier daño y repárelo antes de reiniciar y operar el soplador de nieve.
4. Si la máquina comienza a vibrar de forma anormal, pare el motor y compruebe inmediatamente la causa. Generalmente la vibración es señal de que hay algún problema.
5. Detenga el motor y retire la batería de la máquina cada vez que abandone la posición de operación, antes de destapar la carcasa del impulsor o el conducto de descarga y antes de realizar cualquier reparación, ajuste o inspección.
6. Tenga extrema precaución al operar en pendientes.
7. Nunca opere la máquina sin las protecciones adecuadas y otros dispositivos de protección de seguridad instalados y funcionando.
8. Nunca dirija la descarga hacia personas o áreas donde puedan ocurrir daños a la propiedad. Mantenga a los niños y demás personas alejados.
9. No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando quitar la nieve a un ritmo demasiado rápido.
10. Nunca opere la máquina a altas velocidades de transporte en superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y tenga cuidado al operar en reversa.

11. **Desconecte la energía al impulsor cuando la máquina sea transportada o no esté en uso.**
12. **Utilice únicamente accesorios y aditamentos aprobados por el fabricante de la máquina.**
13. **Nunca opere la máquina sin buena visibilidad o luz. Manténgase siempre seguro de su equilibrio y sujete firmemente las manijas.**
14. **Camine, nunca corra.** De no hacerlo, podría producirse un resbalón, tropezón, caída o accidente que pudiera ocasionar lesiones personales.
15. **Nunca toque un motor o máquina caliente.**
16. **Mantenga todas las partes de su cuerpo y ropa holgada alejadas de las piezas móviles.** Esto reduce la posibilidad de sufrir lesiones por el contacto con las piezas móviles.
17. **Evite operar la máquina bajo la lluvia o en pendientes mojadas, lugares resbaladizos y superficies inestables.**
18. **Mantenga con cuidado el equilibrio de la máquina durante la maniobra de parada de emergencia.** Perder el control de la máquina antes de que las piezas giratorias se detengan por completo puede provocar lesiones graves a usted y a otras personas en el área de trabajo.
19. **Nunca opere la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.** La nieve u otros objetos arrojados pueden provocar lesiones graves.
20. **Durante la operación, mantenga a las personas o animales alrededor a por lo menos 15 m (50 ft) de distancia de la máquina. Detenga la máquina en cuanto alguien se acerque.** Cuando trabaje con dos o más personas, mantenga una distancia de por lo menos 15 m (50 ft) o más entre sí, y ponga un supervisor.
21. **La máquina sólo puede ser operada por un operador. No opere la máquina por dos o más personas al mismo tiempo.**
22. **Los componentes de la máquina pueden congelarse bajo ciertas condiciones a temperaturas bajo cero. No utilice la máquina mientras sus partes mecánicas estén congeladas.**
23. **No utilice la máquina en lagos, ríos o superficies similares congelados.** El hielo roto podría suponer un riesgo de caída a través del hielo y provocar la muerte o lesiones graves.
24. **No opere la máquina en condiciones de nieve, lluvia o humedad. No exponga la máquina a la lluvia o la humedad.** El agua que ingresa a la máquina puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o mal funcionamiento que podría provocar lesiones personales.
25. **No utilice la máquina en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** La máquina genera chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

para limpiar el conducto de descarga.

2. **Para limpiar el conducto:**
 - Apague la máquina y retire la batería.
 - Espere 10 segundos para asegurarse de que el impulsor haya dejado de girar.
 - Utilice siempre una herramienta de limpieza, no sus manos.

Mantenimiento y almacenamiento

1. **Revise los pernos a intervalos frecuentes para verificar que estén bien apretados y asegurarse de que el equipo esté en condiciones de funcionamiento seguras.**
2. **Consulte siempre el manual de instrucciones para obtener detalles importantes si el soplador de nieve se almacenará durante un período prolongado.**
3. **Mantenga o reemplace las etiquetas de seguridad, según sea necesario.**
4. **Haga funcionar la máquina unos minutos después de soplar nieve, para evitar que el impulsor se congele.**
5. **Al limpiar, reparar o inspeccionar el soplador de nieve, pare el motor y asegúrese de que el impulsor y todas las piezas móviles se hayan detenido. Retire la batería de la máquina para evitar que alguien arranque accidentalmente el motor.**
6. **Retire cualquier llave antes de encender la máquina.** Una llave que se deje en la máquina podría provocar lesiones personales.
7. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) evite que siga estrictamente las normas de seguridad para dicho producto.

El USO INCORRECTO o el no seguir las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones graves.

Cómo despejar un conducto de descarga atascado

1. **El contacto de las manos con el impulsor giratorio dentro del conducto de descarga es la causa más común de lesiones asociadas con los sopladores de nieve. Nunca use la mano**

⚠️ ADVERTENCIA: El uso de este producto puede producir polvo que contenga sustancias químicas que podrían causar enfermedades respiratorias o de otro tipo. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son los compuestos encontrados en pesticidas, insecticidas, fertilizantes y herbicidas. El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y use un equipo de seguridad aprobado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.

V	volts o voltios
— ---	corriente directa o continua
n ₀	velocidad sin carga
... /min r /min	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme ni modifique el cartucho de batería. Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.

Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.

6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería. Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. No use una batería dañada.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.

Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.

Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.

Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
12. Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita. Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.
14. El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura. Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocarle quemaduras.
16. No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería. Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje. Esto podría ocasionar una avería o descompostura de la herramienta o del cartucho de batería.
18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

AVISO: Makita no es responsable de ningún accidente que resulte del uso de baterías Makita no originales o de baterías que hayan sido modificadas. Las baterías originales Makita han sido evaluadas rigurosamente para garantizar su compatibilidad con las herramientas y cargadores Makita, de acuerdo con la legislación y los estándares de seguridad correspondientes.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).

MONTAJE

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier trabajo en la máquina. El no extraer el cartucho de batería puede ocasionar lesiones personales graves debido a un encendido accidental.

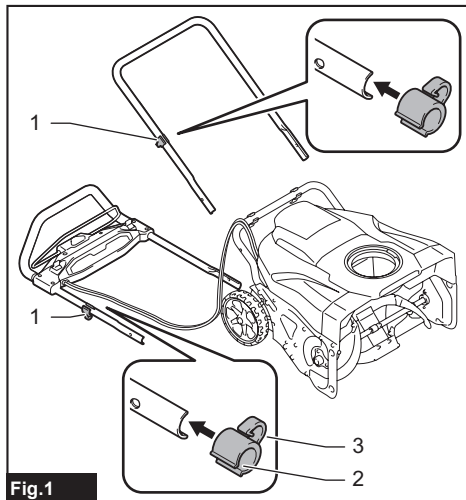
⚠ADVERTENCIA: Nunca ponga en marcha la máquina a menos que se encuentre completamente ensamblada. La operación de la máquina parcialmente ensamblada podría ocasionar lesiones personales graves.

Configuración de la manija

Instalación de la manija media

1. Coloque un broche para cable en la manija media y la manija superior antes del ensamblaje.

Pase el extremo de la manija a través de la abrazadera. A continuación, gire el broche para cable hasta que la abertura del broche quede hacia abajo.



- 1. Broche para cable 2. Abrazadera 3. Abertura del broche

AVISO: Coloque los broches para cable en las posiciones correctas según las instrucciones de este manual, para que los cables multifilares no queden atrapados en los componentes de la manija ni alrededor de esta.

2. Conecte los extremos abiertos de la manija media a los bastidores laterales de la manija inferior.

AVISO: Tenga cuidado de colocar los cables multifilares dentro del bastidor de la manija media para evitar que se enreden.

NOTA: Tire suavemente de los extremos de la manija para ensancharla mientras los desliza sobre la manija inferior.

3. Alinee los orificios en las manijas media e inferior para que se puedan insertar los pernos de retención.

4. Inserte los pernos de retención a través de los orificios desde el interior de los bastidores de las manijas, y fije las manijas con las perillas de las manijas desde el exterior.

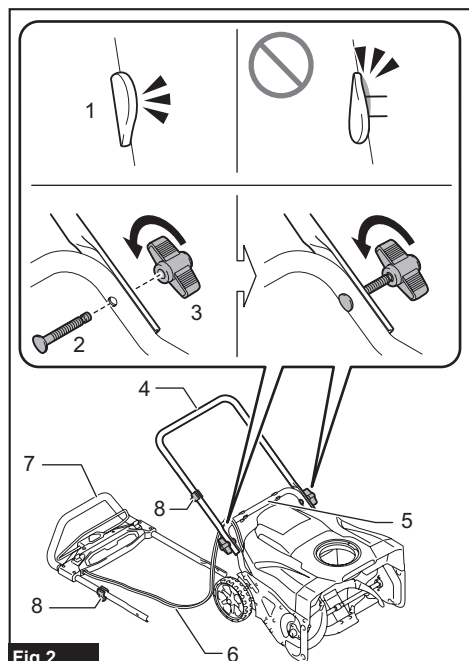


Fig.2

► 1. Cabeza de perno 2. Perno de retención 3. Perilla de la manija 4. Manija media 5. Manija inferior 6. Cables multifilares 7. Manija superior 8. Broche para cable

NOTA: Tenga en cuenta que el perno de doble rosca requiere que apriete la perilla de la manija dos veces; la primera rosca (hacia afuera) para fijar de manera aproximada los componentes de la manija y la segunda rosca (hacia adentro) para asegurar los componentes de la manija.

NOTA: Asegúrese de insertar el perno correctamente para que la cabeza curva del perno encaje perfectamente en el bastidor de la manija.

Instalación de la manija superior

1. Conecte los extremos abiertos de la manija superior a los bastidores laterales de la manija media.

AVISO: Tenga cuidado de colocar los cables multifilares por debajo del bastidor de la manija media para evitar que se enreden.

NOTA: Tire suavemente de los extremos de la manija para ensancharla mientras la desliza sobre la manija media.

2. Alinee los orificios en las manijas superior y media para que se puedan insertar los pernos de retención.

3. Inserte los pernos de retención a través de los orificios desde el interior de los bastidores de las manijas, y fije las manijas con las perillas de las manijas desde el exterior.

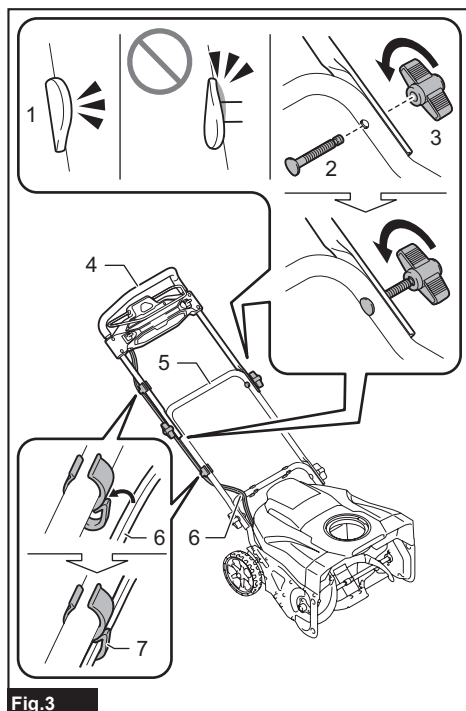


Fig.3

► 1. Cabeza de perno 2. Perno de retención 3. Perilla de la manija 4. Manija superior 5. Manija media 6. Cables multifilares 7. Broche para cable

NOTA: Tenga en cuenta que el perno de doble rosca requiere que apriete la perilla de la manija dos veces; la primera rosca (hacia afuera) para fijar de manera aproximada los componentes de la manija y la segunda rosca (hacia adentro) para asegurar los componentes de la manija.

NOTA: Asegúrese de insertar el perno correctamente para que la cabeza curva del perno encaje perfectamente en el bastidor de la manija.

4. Maneje el cableado cómodamente con los 2 broches para cable.

Sujete los cables directamente a los bastidores de la manija media y superior. Deje que los cables pasen a lo largo y por el interior de las manijas.

Instalación del quitanieves

Coloque el quitanieve y quitahielo en los portaherramientas de la manija inferior después de ensamblar los componentes de la manija.

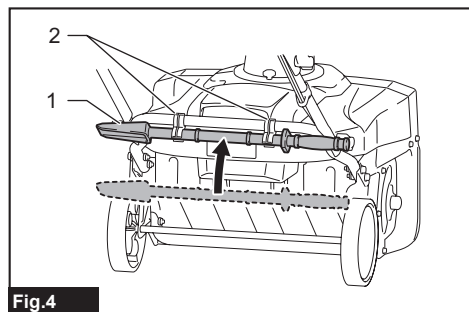


Fig.4

► 1. Quitanieve y quitahielo 2. Portaherramientas

Configuración del conducto de descarga

1. Alinee el orificio piloto  del conducto de descarga con el símbolo  de la carcasa del conducto.
2. Gire el conducto de descarga en la dirección que indica la marca de flecha de la carcasa del conducto hasta que el orificio piloto  se alinee con el símbolo .

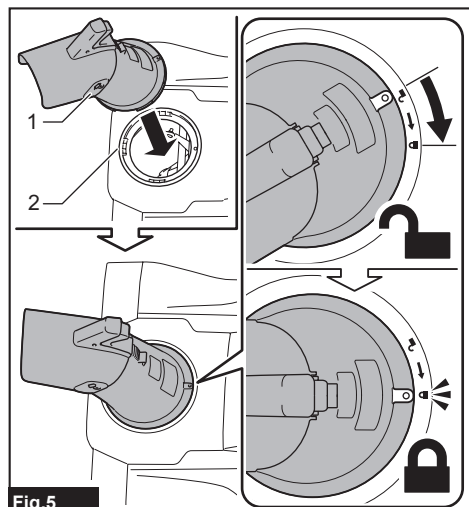


Fig.5

► 1. Conducto de descarga 2. Carcasa del conducto

3. Apriete con los dedos el tornillo del conducto para asegurar el conducto de descarga en su lugar.

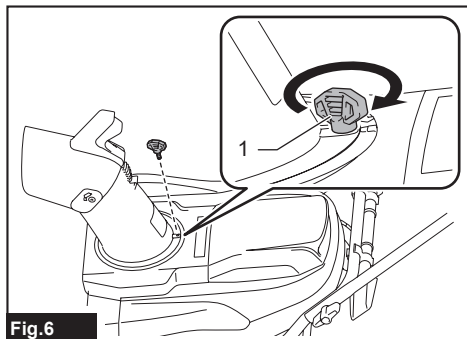


Fig.6

► 1. Tornillo del conducto

AVISO: Asegúrese de que el deflector del conducto de descarga esté completamente ensamblado. Un deflector parcialmente ensamblado podría provocar una descarga de nieve insuficiente.

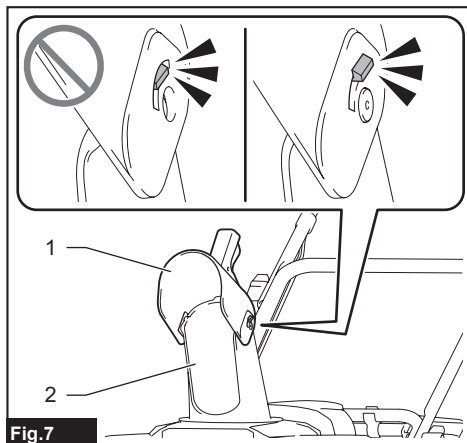


Fig.7

► 1. Deflector 2. Conducto de descarga

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la máquina esté apagada y que el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier ajuste o revisión del funcionamiento de la máquina.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la máquina antes de instalar o extraer el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la máquina y el cartucho de batería con firmeza al colocar o quitar el cartucho de batería. Si no se sujeta con firmeza la máquina y el cartucho de batería, puede ocasionar que se resbalen de sus manos resultando en daños a la máquina y al cartucho de batería, así como lesiones a la persona.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de haber cerrado bien la cubierta de la batería antes de la utilización. De lo contrario, el lodo, la tierra o el agua podrían causar daños a la máquina o al cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Siempre introduzca completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse.

⚠PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza hacia adentro fácilmente, esto se debe a que no ha sido insertado correctamente.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete con firmeza la cubierta abierta de la batería al colocar o quitar el cartucho de batería.

Para instalar el cartucho de batería;

1. Levante la tapa de la batería para abrirla.

2. Alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la máquina. Deslice el cartucho de batería hasta que encaje en su lugar con un pequeño clic.

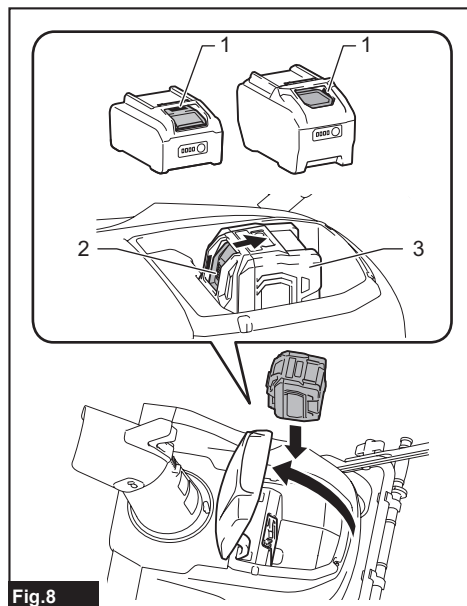


Fig.8

- 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

3. Cierre la cubierta de la batería.

Para retirar el cartucho de batería;

1. Levante la tapa de la batería para abrirla.
2. Jale el cartucho de batería para extraerlo de la máquina mientras desliza el botón en la parte delantera del cartucho.
3. Cierre la cubierta de la batería.

Sistema de protección de la máquina/batería

Esta máquina está equipada con un sistema de protección de la máquina/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para prolongar la vida útil de la máquina y la batería. La máquina se detendrá automáticamente con las luces indicadoras durante la operación si la máquina o la batería se someten a una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería sea utilizada de una manera que cause que consuma una cantidad anormalmente alta de corriente, la máquina se detendrá automáticamente y las luces delanteras parpadearán. En esta situación, apague la máquina y detenga la aplicación que haya causado que la máquina se sobrecargara. Luego, encienda la máquina para volver a arrancarla.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la batería se sobrecalienta, la máquina se detiene automáticamente y las luces delanteras parpadean. En este caso, espere a que la batería se enfríe antes de volver a encender la máquina.

Protección en caso de sobredescarga

Cuando la capacidad de la batería disminuya, la máquina se detendrá automáticamente y la luz indicadora parpadeará. Si la máquina no funciona incluso después de volver a accionar el interruptor y la luz indicadora se enciende, la energía de la batería no es suficiente para funcionar. Extraiga la batería de la máquina y cárguela.

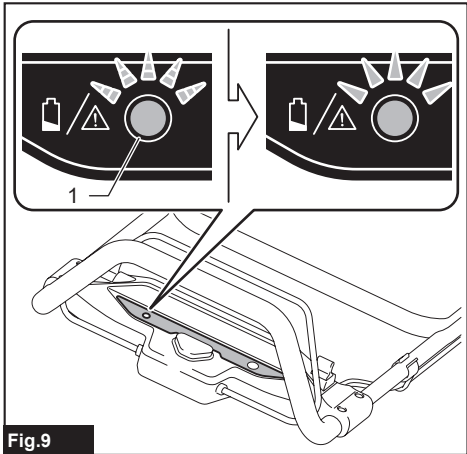


Fig.9
▶ 1. Luz indicadora

Protección contra otras causas

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar la máquina, y permite que la máquina se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando la máquina se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Apague la máquina, y luego enciéndala nuevamente para reiniciarla.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que la máquina y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

AVISO: Si la máquina se detiene debido a una causa no descrita anteriormente, consulte la sección de detección y solución de problemas.

Indicación de la capacidad restante de la batería

Oprima el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

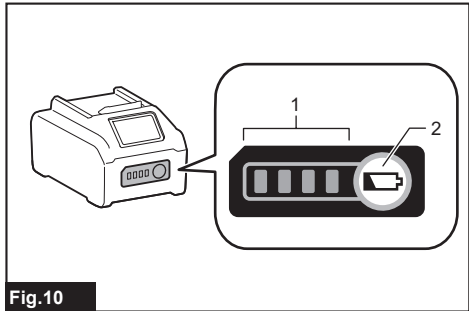


Fig.10
▶ 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □		75% a 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □		50% a 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □		25% a 50%
■ □ □ □	□ □ □ □		0% a 25%
▬ □ □ □	□ □ □ □		Cargar la batería.
■ ■ □ □	□ □ □ □	▬ □ □ □	La batería pudo haber funcionado mal.
□ □ ■ ■	□ □ ■ ■	▬ □ □ □	

NOTA: Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

Accionamiento del interruptor

⚠ADVERTENCIA: Antes de insertar el cartucho de batería, compruebe siempre que la palanca interruptora se acciona debidamente y que regresa a la posición original una vez que la suelta. Usar la máquina con un interruptor que no funciona adecuadamente puede ocasionar la pérdida del control y lesiones personales graves.

⚠ADVERTENCIA: NUNCA fije con cinta adhesiva ni anule el propósito y la función del botón de desbloqueo y de la palanca del interruptor.

NOTA: La máquina no arranca si no se presiona el botón de desbloqueo incluso si se está jalando la palanca interruptora.

NOTA: Es posible que la máquina no arranque debido a la sobrecarga cuando intente utilizarla sobre nieve muy densa. En este caso, configure la velocidad más lenta de trabajo y reduzca el ritmo.

Esta máquina está equipada con el botón de desbloqueo. Si observa alguna anomalía con el botón de desbloqueo, detenga la operación de inmediato y llévelo a su centro de servicio autorizado Makita más cercano para su inspección.

1. Instale el cartucho de batería, y luego cierre la cubierta de la batería.
2. Mantenga presionado el botón de desbloqueo. A continuación, tire de la palanca del interruptor hacia usted.

Puede soltar el botón de desbloqueo después de que el motor comience a funcionar.

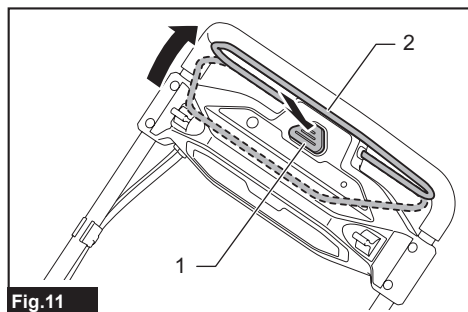


Fig.11

- 1. Botón de desbloqueo 2. Palanca interruptora

3. Suelte la palanca interruptora para detener el motor.

Luces delanteras

⚠PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea a la fuente de luz directamente.

Las luces delanteras pueden iluminar delante de usted en un área oscura. Para encender las luces delanteras, presione el botón de iluminación.

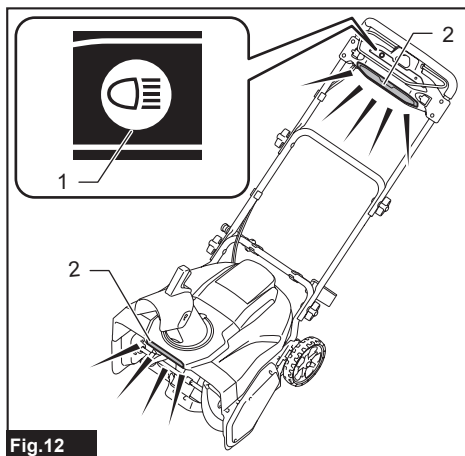


Fig.12

- 1. Botón de iluminación 2. Luces delanteras

Luz indicadora

La luz ubicada en el panel de control indica la energía restante de la batería. La luz comienza a parpadear cuando la capacidad de la batería es inferior a 20%. El uso adicional de la capacidad restante de la batería hará que la máquina se detenga y la luz indicadora se encienda.

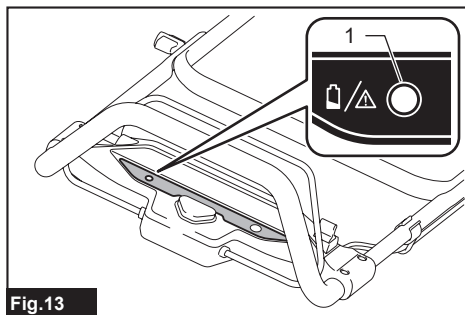
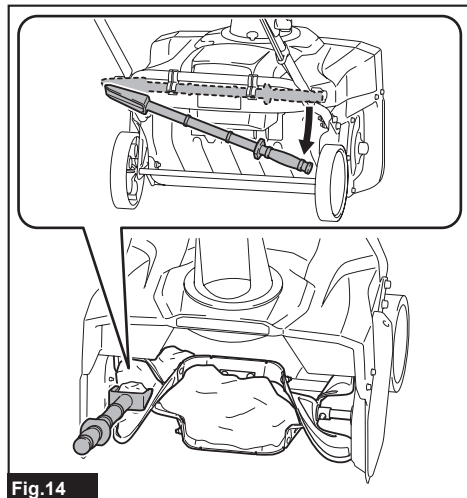


Fig.13

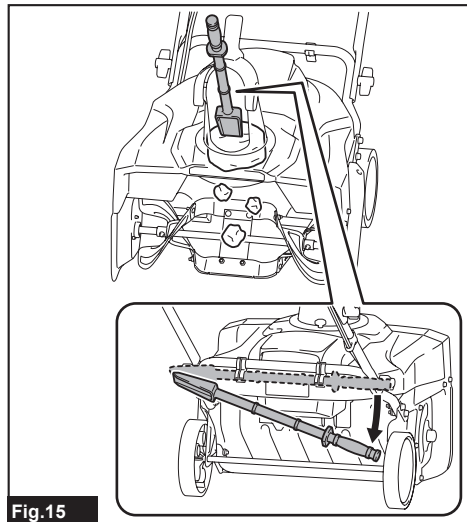
- 1. Luz indicadora

Quitanieve y quitahielo

Utilice una herramienta manual para quitar nieve que ayude a limpiar la nieve y el hielo acumulados en la campana de entrada de nieve (campana del sinfín) y en la carcasa del conducto de descarga. La herramienta se puede montar en la manija inferior para tenerla fácilmente al alcance.



Despejar la nieve de lugares no deseados



OPERACIÓN

⚠ADVERTENCIA: Tenga especial cuidado de mantener el control de la máquina en todo momento. No permita que la máquina desvíe la descarga hacia usted o hacia cualquier persona que se encuentre en las inmediaciones del trabajo. Si no mantiene un control adecuado de la máquina, usted y otras personas podrían sufrir lesiones graves.

⚠ADVERTENCIA: Mantenga las manos y los pies alejados del sinfín.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de instalar de forma segura el conducto de descarga en la máquina.

⚠PRECAUCIÓN: Nunca utilice la máquina en un tejado, en un lugar alto, en una pendiente pronunciada, sobre hielo o en cualquier otra superficie inestable. De lo contrario podría producirse una lesión grave.

⚠PRECAUCIÓN: Nunca apunte la máquina hacia usted mismo, hacia otras personas o hacia animales. La nieve u otros objetos arrojados pueden provocar lesiones graves.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga en cuenta la dirección del viento. Ajuste la dirección del soplador de nieve de acuerdo con la dirección del viento, para que la nieve descargada no cree un peligro para el operador o las personas que se encuentran alrededor.

⚠PRECAUCIÓN: Retire piedras, alambres, escombros, suciedad, malezas y cualquier otro obstáculo en el área de trabajo antes de que comience la temporada de nieve.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de despejar los objetos extraños que bloquean el flujo de nieve, retire siempre el cartucho de batería y use guantes.

Ajustes de la sopladora

⚠ADVERTENCIA: Cuando realice cualquier ajuste, nunca coloque la mano o el pie debajo del cuerpo de la máquina.

⚠PRECAUCIÓN: Nunca dirija el conducto de descarga de nieve hacia el operador, personas cercanas, vehículos o ventanas cercanas. La nieve descargada o los objetos extraños que se recogen accidentalmente podrían provocar lesiones personales graves. Apunte siempre el conducto de descarga en dirección opuesta a posibles peligros.

Ajuste de la velocidad de la sopladora

Ajuste la velocidad de la sopladora según las condiciones de la nieve.

Mueva la palanca de control de velocidad hacia adelante para aumentar la velocidad del motor, y mueva la palanca hacia atrás para reducir la velocidad.

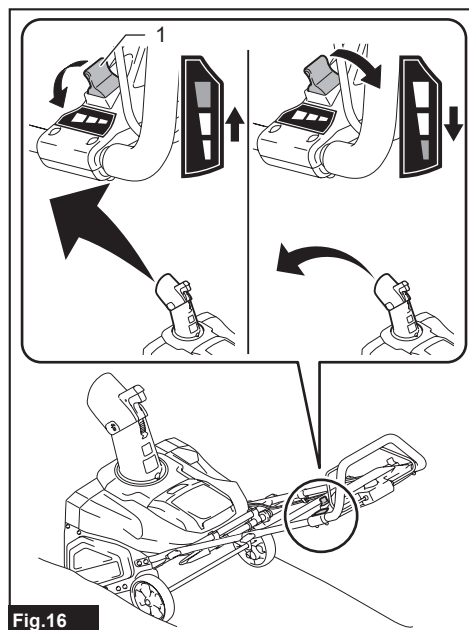


Fig.16

► 1. Palanca de control de la velocidad

Ajuste de la dirección de descarga

El conducto de descarga se puede inclinar hacia la izquierda o la derecha entre 0 y 90 grados, lo que permite arrojar la nieve exactamente donde la necesita.

Mueva la palanca de dirección del conducto hacia adelante para girar el conducto de descarga en sentido inverso al de las manecillas del reloj hasta 90 grados a la izquierda, y mueva la palanca hacia atrás para girar el conducto en el sentido de las manecillas del reloj hasta 90 grados a la derecha.

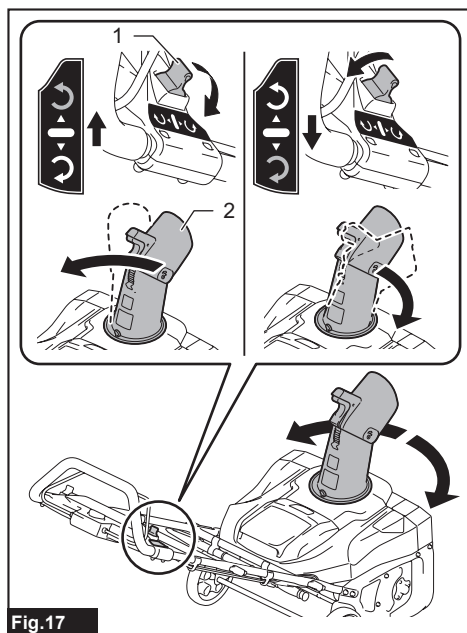


Fig.17

► 1. Palanca de dirección del conducto 2. Conducto de descarga

Apriete el gatillo de liberación para liberar la posición del deflector. Suba o baje el deflector hasta la altura deseada del chorro de nieve que desea arrojar.



► 1. Deflector del conducto 2. Gatillo de liberación

La profundidad de despeje varía dependiendo de las condiciones de la nieve.

Fig.19

Aplicación	Fig.	Tipo de nieve	Condición de la nieve	Densidad de la nieve [unidad: g/l (lb/gal)]
Práctica	1	Nieve recién caída	Nieve en polvo que cae a través del aire seco y las temperaturas frías. Suave, suelta, cae fácilmente entre los dedos.	50 - 150 (0,4 - 1,2)
Práctica	2	Nieve asentada	Los cristales de nieve crecen y se unen. Estructura cohesiva y porosa similar a una esponja hecha de hielo.	150 - 300 (1,2 - 2,5)
No práctica	3	Nieve duramente compactada	Nieve comprimida que ha pasado por un ciclo de derretimiento y recongelación, lo que da como resultado una costra dura y helada sobre la capa de nieve. Se forma cuando la capa de nieve húmeda o mojada se congela después de una caída de temperatura.	300 (2,5) o más pesada
No práctica	4	Nieve granulada	Nieve relativamente húmeda que se derrite en la superficie y está mojada y pesada. Derretida y luego vuelta a congelar, pero dividida en gránulos parecidos al maíz.	300 (2,5) o más pesada

Conceptos básicos de funcionamiento

Sujete firmemente la manija superior con ambas manos, como se muestra en la figura. Abra su postura para que el peso del cuerpo se distribuya uniformemente entre ambos pies.

Coloque el raspador (debajo de la tapa en la parte inferior de la máquina) plano sobre el suelo. Gire la campana de entrada de nieve (campana del sinfín) hacia la dirección en la que desea quitar la nieve.

Encienda la máquina. Empuje la máquina hacia adelante. Controle cuidadosamente el ángulo de dirección y la velocidad de avance según la profundidad y el peso de la nieve.

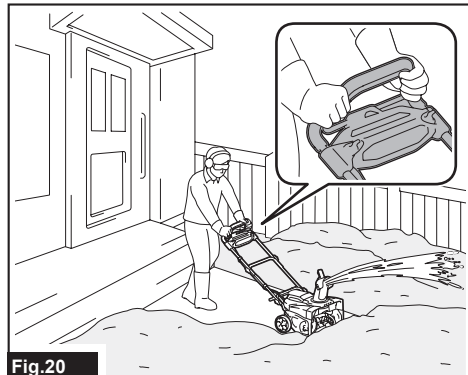


Fig.20

AVISO: Con vientos cruzados fuertes, comience por el lado contra el viento y luego trabaje a favor del viento.

NOTA: Asegúrese de mantener una postura cómoda mientras trabaja. Intente colocar el raspador plano sobre la superficie del suelo (nieve) y empuje la máquina quitándole hacia adelante, poniendo su peso sobre ella.

NOTA: Haga un movimiento de ida y vuelta para limpiar la nieve del área. Realizar varias pasadas puede ser más fácil y, a menudo, da mejores resultados que intentar limpiar una fuerte nevada con un solo intento.

Operación de soplado de nieve

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con la nieve, las piedras y otros objetos extraños que podrían salir despedidos hacia adelante, independientemente de la dirección de descarga configurada.

Ajuste el ángulo de soplado de nieve según la dirección del viento o contra la pared y cualquier obstáculo en su camino.



Fig.21

PRECAUCIÓN: Siempre apague la máquina antes de ajustar el ángulo del deflector del conducto.

NOTA: Preste atención al viento al ajustar la dirección de expulsión de la nieve. Incluso una pequeña brisa tiene el potencial de afectar su rendimiento.

Ejemplos

Comprenda cómo controlar la maniobrabilidad y la dirección del conducto, así como la velocidad del sinfín antes de utilizar la máquina.

Nieve que sopla en sección cerrada

- Baje la velocidad del sinfín empujando la palanca de control de velocidad hacia adelante.
- Cambie la dirección de lanzamiento de nieve hacia la izquierda o hacia la derecha utilizando la palanca de dirección del conducto.

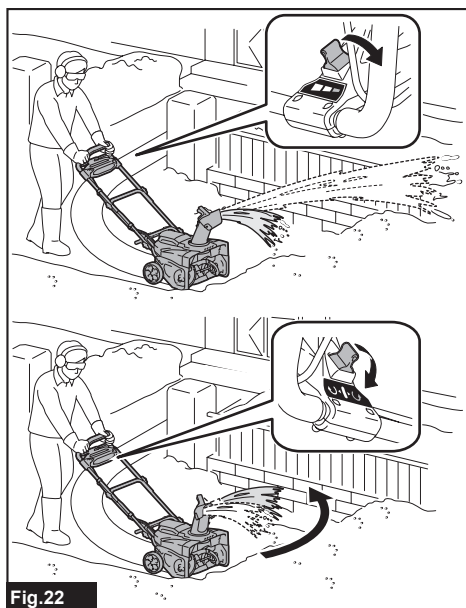


Fig.22

Nieve que sopla en un sitio abierto

- Aumente la velocidad del sinfín tirando de la palanca de control de velocidad hacia atrás.
- Ajuste la dirección de lanzamiento de nieve en un ángulo abierto utilizando la palanca de dirección del conducto.

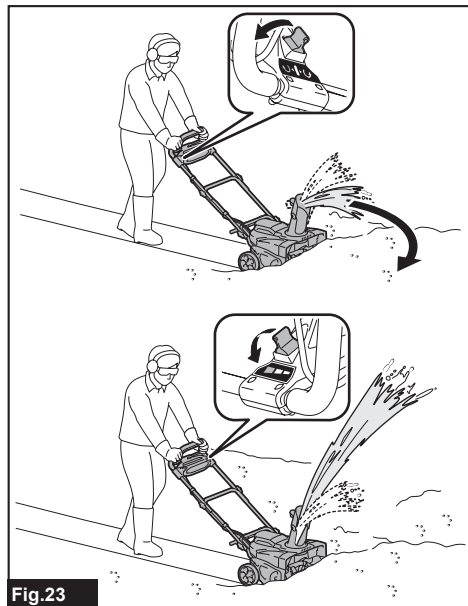


Fig.23

NOTA: Al moverse entre lugares de trabajo, levante la campana del sinfín por encima del suelo, para que el peso de la máquina recaiga sobre las ruedas. A continuación, empuje o tire de la máquina.

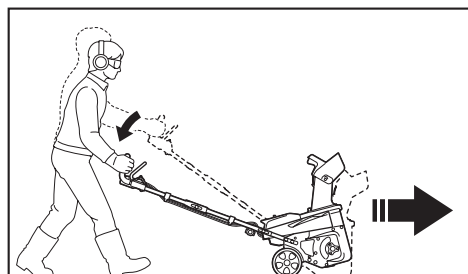


Fig.24

MANTENIMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de retirar el cartucho de batería de la máquina antes de guardarla, viajar entre lugares de trabajo, realizar inspecciones y realizar mantenimiento.

⚠ADVERTENCIA: Use guantes al realizar una inspección o dar mantenimiento.

⚠ADVERTENCIA: Use siempre gafas protectoras o gafas de seguridad con protección lateral al realizar labores de inspección o mantenimiento.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de transportar la máquina, asegúrese de quitar el cartucho de batería. Levante y transporte la máquina con cuidado con ambas manos.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Mantenimiento de rutina

1. Retire el cartucho de batería, y luego cierre la cubierta de la batería.
2. Limpie la suciedad y el polvo de la cubierta superior y la superficie exterior de la máquina con un paño húmedo con detergente suave o un cepillo de limpieza.
3. Coloque la máquina de lado. Limpie los residuos, el polvo u otros objetos de la parte inferior del cuerpo de la máquina.

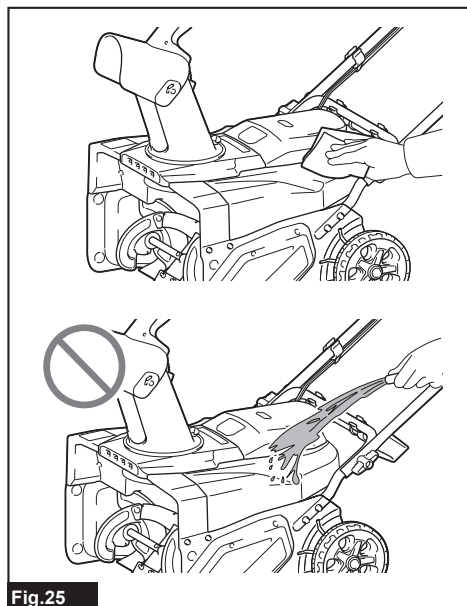


Fig.25

AVISO: No lave la máquina con agua.

4. Revise que todas las tuercas, pernos, tornillos, etc., estén bien apretados.
5. Inspeccione las piezas móviles para ver que no haya daños, roturas o desgastes. Las piezas dañadas o faltantes deberán ser reparadas o reemplazadas.
6. Almacene la máquina en un lugar seco y seguro y fuera del alcance de los niños.

Plegado del mango

⚠PRECAUCIÓN: Sujete siempre la manija con la mano libre mientras realiza el desmontaje. Hace que la operación de plegado sea segura y fácil.

La manija se puede plegar para que la máquina sea fácil de transportar y guardar en cualquier lugar ocupando menos espacio.

1. Gire el conducto de descarga hacia adelante utilizando la palanca de dirección del conducto.
2. Retire el cartucho de batería de la máquina. Luego, cierre la cubierta de la batería.
3. Afloje todas las perillas de la manija de las manijas media y superior.

Afloje la segunda rosca (hacia adentro) para que los componentes de la manija queden libres y se puedan doblar.

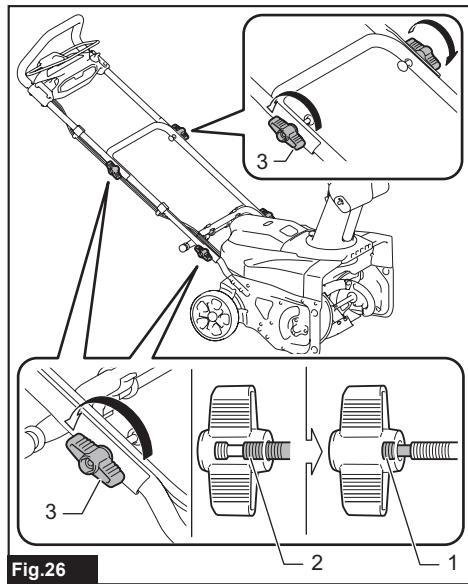


Fig.26

- 1. Primera rosca (hacia fuera) 2. Segunda rosca (hacia dentro) 3. Perilla de la manija

4. Tire de la empuñadura de la manija superior hacia atrás con una mano mientras sostiene la empuñadura de la manija media con la otra mano para estabilizar la máquina.

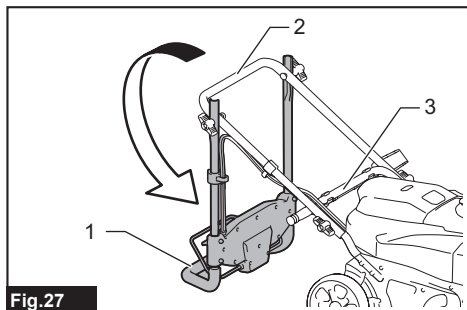


Fig.27

- 1. Empuñadura de la manija superior 2. Empuñadura de la manija media 3. Empuñadura de la manija inferior

5. Levante la manija media tirando de ella hacia arriba a la posición vertical con una mano en la empuñadura de la manija media, y la otra mano en la empuñadura de la manija inferior.
6. Empuje la manija media hacia abajo y hacia adelante para plegarla a una posición de descanso.
7. Baje completamente el ángulo del deflector del conducto. A continuación, empuje la empuñadura de la manija media hacia abajo y hacia adelante hasta que descansen sobre el gatillo de liberación del conducto de descarga.

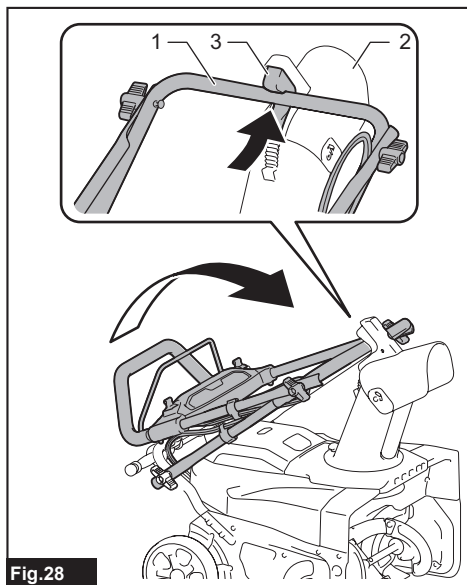


Fig.28

- 1. Empuñadura de la manija media 2. Conducto de descarga 3. Gatillo de liberación

AVISO: Asegúrese de que los cables multifilares no queden atrapados en o alrededor de los componentes de la manija.

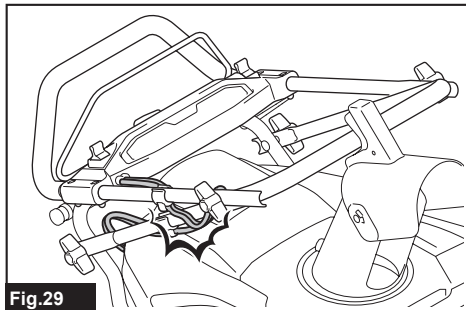


Fig.29

Cubierta

La cubierta plegable proporciona años de protección sin preocupaciones contra el polvo y el daño solar. Una base elástica mantiene la cubierta estable frente al viento.

1. Despliegue la cubierta y colóquela plana. Asegúrese de que el bolsillo del sujetador esté alineado con el extremo posterior de la máquina.
2. Tire el extremo delantero de la cubierta sobre la barra del raspador de la máquina.
3. Envuelva la máquina de adelante hacia atrás, asegurándose de que la cubierta envuelva completamente la plataforma, la manija y la sección trasera.
4. Meta la cubierta por debajo de las ruedas, y asegúrese de que envuelva toda la profundidad de la máquina en los lados.

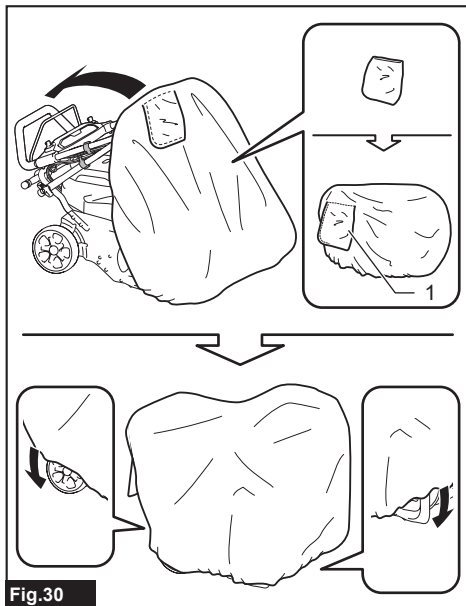


Fig.30

- 1. Bolsillo con sujetador

NOTA: Después de su uso, doble la funda para que coincida con el ancho del bolsillo con sujetador. Tire el bolsillo de adentro hacia afuera. Pliegue y empuje el resto de la cubierta dentro del bolsillo.

Almacenamiento

AVISO: Guarde los cartuchos de batería en interiores a temperatura ambiente. La baja temperatura reduce significativamente el desempeño de la batería.

Almacene la máquina en interiores en un lugar fresco, seco y bajo llave. No guarde la máquina en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (104 °F).

1. Retire el cartucho de batería.
2. Limpie la máquina.
3. Consulte el capítulo "Plegado del mango" para plegar las manijas superior y media.
4. En cuanto al almacenamiento, cuando no se utiliza durante un período prolongado fuera de temporada, mantenga y limpie completamente el sinfín y el cuerpo de la máquina. Para evitar la oxidación, asegúrese de que todas las partes de la máquina estén completamente secas.

Reemplazo del raspador

AVISO: El reemplazo debe ser realizado por Centros de Servicio Autorizados o de Fábrica de Makita, utilizando siempre repuestos de Makita.

El raspador (debajo de la cubierta en la parte inferior de la máquina) requiere ser reemplazado cuando las nervaduras del raspador se desgastan debido a la fricción.

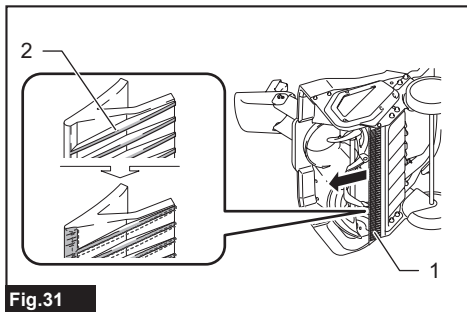


Fig.31

- 1. Raspador 2. Nervadura del raspador

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar alguna reparación, primero realice una inspección por su cuenta. Si detecta algún problema que no esté explicado en el manual, no intente desarmar la máquina. En vez de esto, solicite la reparación a un centro de servicio autorizado de Makita, usando siempre piezas de repuesto Makita.

Estado de la anomalía	Causa probable (avería)	Remedio
La manija no está en su posición.	La manija no está instalada correctamente.	Asegúrese de que los pernos estén instalados correctamente a través de la manija. Verifique si las perillas de la manija están apretadas. Consulte este manual para montar la manija.
La máquina no arranca.	El cartucho de batería se ha descargado.	Cargue el cartucho de batería.
	El cartucho de batería está demasiado frío.	Retire el cartucho de batería de la máquina. Coloque el cartucho de batería en el cargador, y déjelo cargar durante 10 minutos. Retire el cartucho de batería del cargador, y vuelva a instalarlo para usarlo.
	El cartucho de batería no está colocado adecuadamente.	Consulte este manual para colocar correctamente el cartucho de batería.
	El cartucho de batería está dañado.	Reemplace con un cartucho de batería nuevo.
	El interruptor está defectuoso.	Reemplácelo con uno nuevo. Solicite la reparación en el centro de servicio autorizado de su localidad.
El motor está encendido, pero el sinfín no gira.	El sinfín está atorado.	Retire el cartucho de batería de la máquina, inspeccione el sinfín y elimine los residuos.
	La correa está dañada.	Reemplácelo con uno nuevo. Solicite la reparación en el centro de servicio autorizado de su localidad.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su máquina Makita especificado en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede ocasionar riesgo de lesiones personales. Use los accesorios o aditamentos sólo para los propósitos para los que fueron diseñados.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Algunos de los artículos en la lista puede que vengan junto con el paquete del producto como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

garantía anexa, consulte los detalles sobre la garantía descritos en el sitio web de su país respectivo indicado a continuación.

Estados Unidos de América: www.makitatools.com

Canadá: www.makita.ca

Otros países: www.makita.com

GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México

Consulte la hoja de la garantía anexa para ver los términos más vigentes de la garantía aplicable a este producto. En caso de no disponer de esta hoja de

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

SN001G-NA3-2502
SN001G-1
EN, FRCA, ESMX
20250529

Quebec Notice — Warranty of Availability (Bill 29)

Avis (Québec) — Garantie de disponibilité (projet de loi 29)

For Québec customers only:

Pour les clients du Québec seulement :

NOTICE TO QUÉBEC CONSUMERS – Warranty of availability of replacement parts, repair services and related maintenance/repair information.

Please note that while Makita Canada Inc. ("Makita") makes reasonable efforts to have replacement parts and/or maintenance/repair information available for certain products, please note that in accordance with section 39 (3) of the Quebec Consumer Protection Act, Makita does not guarantee the availability of replacement parts, repair services or maintenance/repair information within the meaning of section 39 of the Quebec Consumer Protection Act and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation Respecting the Application of the Consumer Protection Act, for any Makita® products manufactured, imported, distributed, advertised, offered for sale and/or sold in Quebec (whether through authorized dealers, or any other distribution channel).

AVIS AUX CONSOMMATEURS DU QUÉBEC – Garantie de disponibilité des pièces de rechange, services de réparation, et information relative à l'entretien et la réparation.

Bien que Makita Canada Inc. (« Makita ») déploie des efforts raisonnables afin de rendre disponibles les pièces de rechange et/ou les renseignements relatifs à l'entretien ou à la réparation de certains produits, veuillez noter qu'en conformité avec l'article 39(3) de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, cette dernière ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien/la réparation au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la loi sur la protection du consommateur pour tout produit Makita^{MD} fabriqué, importé, distribué, annoncé, offert en vente et/ou vendu par au Québec (que ce soit par l'intermédiaire de détaillants autorisés ou d'autres voies de distribution).